



ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ

ΕΤΟΣ 90
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 97
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1996

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

- Άγνωστα περιστατικά
- Ο γνωστότερος Κυθήριος αντιστασιακός
- Η ενημέρωση στην Κατοχή

ΣΕΛ. 8-10

TAX. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΚΛΟΓΕΣ 22ας ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Πράσινη στροφή με χαμηλούς τόνους

Πέρασαν κι αυτές οι εκλογές και τη σημασία τους θα την καταγράψει η ιστορία. Τι έκαναν όμως τα κόμματα στα Κύθηρα; Στο ρεπορτάζ που ακολουθεί θα βρείτε κρίσεις και σχόλια πάνω στο εκλογικό αποτέλεσμα, ενώ σε δύο αναλυτικούς πίνακες σας έχουμε τ' αποτελέσματα και τους σταυρούς προτίμησης. Και μην είσατε βέβαιοι ότι ήταν οι τελευταίες (κρίσιμες) εκλογές του αιώνα. Μέχρι το 2000 μένουν 3 χρόνια κι ως τότε πολλά μπορεί να προκύψουν, άρα και εκλογές...

ΠΡΙΝ απ' όλα να πούμε ότι η αποχή (σε σχέση με τις προηγούμενες εκλογές) δεν ήταν σημαντική, αφού έφθασε μόλις τους 116 ψηφοφόρους. Παρά ταύτα η μείωση τη δύναμης των μεγάλων κομμάτων ήταν εμφανής, ιδιαίτερα στη Ν.Δ. που χάνει κοντά 8

μονάδες. Αν λάβουμε υπόψη πως ο Συνασπισμός κάνει κι εδώ την έκπληξη υπερτριπλασιάζοντας

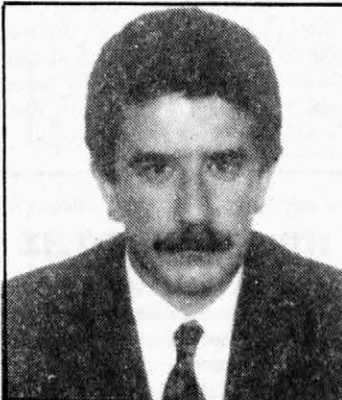
κα, όπου η Ν.Δ. παίρνει 91 ψήφους (όσες ακριβώς και το 1993) και ο Καραβάς, όπου το ΚΚΕ μένει σταθερό με τους 9 ψηφοφόρους του!

Στη Χώρα, το Λειβάδι και τα Φράτσια ακόμη ψάχνουν για τους ...συμπαγείς Τσοβολικούς πυρήνες και στο ΠΑΣΟΚ το φυσούν και δεν κρύνει! Ο Συνασπισμός θα πρέπει να είναι εν-

υποψηφίους. Τώρα πώς αυτό έγινε μόνο σ' αυτά τα τμήματα, ασ όφονται οι ...βεγγέρες, όπου ακούγονται τα ...κουφά).

Μετά λοιπόν από το Στ. Σου-

ΝΕΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΥΕΝ



Με το Στ. Σουμάκη, το Υπ. Εμπ. Ναυτιλίας «επιστρέφει» στον Πειραιά μετά από πολλά χρόνια. Να δούμε τι θα κάνει για το Συγκοινωνιακό των Κυθήρων, που σίγουρα το ξέρει καλά ο νέος υπουργός. Θα έχουμε αίσια γέννα; (Μαιεντήρ γαρ ο νέος υπουργός). Εμείς του ευχόμαστε καλή επιτυχία, αλλά να μας συγχωρεί από τώρα αν του γίνουμε «τσιμπούρι» και του κάνουμε κριτική. Τα βαπόρια για μας είναι η ζωή των νησιών μας! (Επ' ευκαιρία ας διαβάσει το κύριο άρθρο μας στη σελ. 3. Πιστεύουμε να φανεί χρήσιμο).

μάκη, δεύτερος ο Μαν. Μπεντενιώτης, που διατηρεί περίπου την ίδια δύναμη και έρχεται πρώτος στην Α' Πειραιά. Τρίτος και χαμένος ο Αντ. Ντεντιδάκης, που κατρακυλά από τους 535 στους 209, παρά την αγωνιώδη προσπάθεια των πιστών του, που έκαναν ό,τι μπορούσαν, αλλά μάταια. (Το Τσιρίγο είναι Σημιτικό γαρ, όπως απεδείχθη).

ΣΤΗ Ν.Δ. ο Βασ. Μιχαολιάκος υπερτριπλασιάζει τη δύναμη του 1993 και έρχεται πρώτος. Λέγεται ότι τον υποστήριξαν έντονα ισχυροί τοπικοί παράγοντες και τον έδωσαν τη μερίδα του λέοντος από την κληρονομιά του Γ. Στρατηγού. Ο Π. Μελάς τετραπλασιάζει τη δύναμή του κι έρχεται δεύτερος, παίρνοντας το υπόλοιπο της προίκας του Γ. στη σελ. 5

ΤΡΑΓΙΚΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Στις 25 Σεπτεμβρίου κι ενώ επέστρεφε από το δρόμο του Ποταμού προς την Αγ. Πελαγία και βρισκόταν σε μικρή απόσταση από το σπίτι του, ανετράπη το τρίκυκλο αγροτικό όχημα, το οποίο οδηγούσε και τραυματίσε σοβαρά τον οδηγό του Θεόδωρο Σουρή ή Γερωντόπουλο, από το Πετρούνη. Ο τραυματίας μεταφέρθηκε στο Νοσοκομείο, αλλά την επομένη υπέκυψε στα τραύματά του. Ήταν ηλικίας 65 ετών και είχε διατελέσει για πολλά χρόνια γραμματέας της Κοιν. Ποταμού. Στην κηδεία του, που έγινε στις 27 Σεπτεμβρίου από τον Άγ. Ιωάννη Γερακαρίου, παρέστη πλήθος κόσμου, τον επικήδειο δε εξεφώνησε ο εκπρόσωπος του Συλλόγου Κοινοτικών Υπαλλήλων κ. Μ. Αγγελιοδότης. Στη σύζυγό του Άννα και τις οικογένειες των θυγατέρων του Μαρτίνας και Πόπης τα «Κ» εκφράζουν θερμά συλλυπητήρια.

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

- Τα χάλια των συγκοινωνιών μας ΣΕΛ. 3 & 16
- Πίνακας εκλογικών αποτελεσμάτων ΣΕΛ. 5
- Οι σταυροί των υποψηφίων ΣΕΛ. 16
- Σχόλια και παρατηρήσεις του καλοκαιριού - Από τον ΚΟΣΜΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟ ΣΕΛ. 10
- Θέματα υγείας και διατροφής. Οι ραντισμοί ΣΕΛ. 13



Στιγμιότυπο από τις εκλογές της 22ας Σεπτεμβρίου. Η ψηφοφόρος της φωτογραφίας μας δεν φαίνεται καθόλου αναποφάσιστη!

το ποσοστό του 1993, το ΚΚΕ επίσης ανεβαίνει, ενώ το ΔΗΚΚΙ του κ. Τσοβόλα αγγίζει το 4%, τότε διαπιστώνουμε πως έχουμε μια σημαντική διαρροή ψηφοφόρων του ΠΑΣΟΚ προς τα κόμματα αυτά, την οποία όμως καλύπτει με γενναία «μετάγγιση» από τη Ν.Δ., καθώς βέβαια οι μετακινήσεις από την τελευταία προς τα μικρά κόμματα θα πρέπει να ήταν οριακές.

ΑΠΟ τα εκλογικά τμήματα αξιωματική είναι η απώλεια 60 ψήφων της Ν.Δ. στη Χώρα (το ΠΑΣΟΚ εδώ μένει σταθερό), 19 στην Καρβουνάδα, 41 στο Λειβάδι και 25 στον Ποταμό! Από τα παραδόξα είναι τα Λογοθετιάνι-

θουσιασμένους από το αποτέλεσμα, είχε όμως το μοναδικό Τσιριγώτη υποψήφιο, το συμπαιστατο φαρμακοποιό του Ποταμού κ. Μ. Τριφύλλη.

ΣΤΟΥΣ σταυρούς προτίμησης σ' αυτά, την πρώτη φορά με δισταυρία και στο ΠΑΣΟΚ σαρώνει ο Στ. Σουμάκης, που παίρνει ψήφους κυρίως από τους παλιούς ψηφοφόρους του Κ. Σημίτη. (Τον τελευταίο δεν μπόρεσαν να ξεχάσουν, φαίνεται, 19 Χωραίτες, 3 Καλαμίτες και 13 Καρβουνάδιες, που δεν κατάλαβαν ότι ο αρχηγός δεν χρειάζεται σταυρούς. Έτσι 35 σταυροί - περιζήτητοι έτσι που ήρθαν τα πράγματα - χάθηκαν από τους άλλους

Ο εορτασμός της Μυρτιδιώτισσας

Με εξαιρετική λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στις 24 Σεπτεμβρίου. Στη Μητρόπολη Αθηνών έγινε η καθιερωμένη λειτουργία από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών και το μνημόσυνο των Ευεργετών του Ιδρύματος, ενώ και στον Άλιμο γιορτάστηκε για πρώτη φορά ανήμερα η Μυρτιδιώτισσα. Αποκορύφωμα του εορτασμού ήταν βέβαια τα Μυρτιδία, όπου και λόγω των εκλογών είχε έρθει αρκε-

τός κόσμος από την Αθήνα και προκυνήτες από άλλα μέρη της Ελλάδας. Τόσο στον Εσπερινό, όσο και στη λειτουργία παρέστη ο Μητροπολίτης κ.κ. Ιάκωβος. Κατά τον Εσπερινό πάντως δημιουργήθηκε παρεξήγηση μεταξύ της Επιτροπής και του Μητροπολίτη, καθώς ο τελευταίος ζήτησε να γίνει περιφορά δίσκου για το φιλόπρωχο ταμείο της Μητροπόλεως και η Επιτροπή αρνήθηκε. Η αντίδραση του Μητροπολίτη ήταν άμεση, καθώς, όπως είπε, τη

δικαιοδοσία μέσα στους ναούς την ασκεί ο ίδιος, κάτι το οποίο και ανέφερε δημόσια, απείλησε δε

στη σελ. 5

Εσείς έχετε διαβάσει το βιβλίο

«ΕΔΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ... Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων»;

Αν όχι, αναζητείστε το σε όλα τα καταστήματα στο νησί και στην Αθήνα στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο και στο Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» (Θεμιστοκλέους 5).

ΣΥΝΤΟΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ ΑΘΗΝΑΣ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

ή γράψτε μας στην εφημερίδα να σας το στείλουμε ταχυδρομικώς.

NEO

VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους τσιρινγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

4185375

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

Οι βοηθοί του Γηροκομείου

Δεν είναι πολλές οι περιπτώσεις που στη θέση των προσώπων έρχονται ομάδες προσώπων. Έτσι και τώρα, που θέλουμε να επιστημονοποιήσουμε την προσφορά στο Γηροκομείο είμαστε αναγκασμένοι να μην αναφερθούμε σε πρόσωπα, αλλά σε όλες εκείνες τις τυπικές ή άτυπες ομάδες και κύκλους, που ξεπερνώντας την πατροπαράδοτη αδιαφορία για τους άλλους, προσφέρουν χρήματα, είδη ή θαλπωρή στους γέροντες, τους οποίους η μοίρα και οι συνθήκες τους οδήγησαν στο Γηροκομείο. Άλλες φορές έχουμε αναφερθεί στη Συντροφιά Κυθριών Κυριών, που αγωνίζεται να συγκεντρώσει χρήματα ή να κάνει εκδηλώσεις για τους γέροντες. Κι είναι συγκινητικό να βλέπει κανείς αυτή την προσφορά ή την επίσκεψη στους ξεχωριστούς απόμαχους, όταν οι συγγε-

νείς τους ή και τα ίδια τους τα παιδιά πολλές φορές, τους κάνουν μία τυπική επίσκεψη κι ύστερα δεν βλέπουν την ώρα να φύγουν από το χώρο του θλιβερού καθήκοντος. Κι όμως, αυτοί οι άνθρωποι μεγάλωσαν παιδιά με όνειρα, έκαναν καρδιές να πάλλουν από αγάπη και τώρα βρίσκονται εκεί στο βασίλειο της ζωής, να δέχονται την επίσκεψη και τη φροντίδα ξένων. Γι' αυτό κι οι τελευταίοι είναι άξιοι συγκαταληπών, γι' αυτό και τους αφιερώσουμε, ανώνυμα, τη στήλη αυτή. Σίγουρα οι ανάγκες της ζωής κι οι συνθήκες είναι αυτές που δεν επιτρέπουν σε πολλούς να κάνουν όσα θα ήθελαν για τους δικούς τους. Είναι όμως βέβαιο, πως άλλο τόσο είναι άξιοι επαίνου όσοι προσφέρουν, χωρίς να έχουν δικούς τους εκεί. Όσοι τους βλέπουν όλους σαν «δικούς τους».

ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ



Πέθανε στον Πειραιά στις 29 Ιουλίου η Σταυρούλα, χήρα Ιωάννου Κορωναίου ή Αράπη, σε ηλικία 92 ετών.

Η σορός της, κατόπιν επιθυμίας της, μεταφέρθηκε και ετάφη στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου Γερακαρίου.

Όλους όσους συμπαραστάθηκαν καθ' οιονδήποτε τρόπο στις δύσκολες ώρες που περάσαμε, ευχαριστούμε θερμά.

Η κόρη της
Ευγενία Γκίνη
Τα εγγόνια
Δημήτρης - Σταυρούλα Γκίνη

ΝΙΚ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πέθανε στο Sidney της Αυστραλίας στις 21 Σεπτεμβρίου, ο Νίκος Γ. Κασιμάτης (Ξερός), σε ηλικία 86 ετών.

Ο Νίκος Κασιμάτης ήταν ένας πολύ δραστήριος Τσιριγώτης. Ξεκίνησε μεγάλος για την Αυστραλία, μετά τον πόλεμο, μέσω Αμερικής, όπου κατάφερε να δημιουργήσει από το τίποτα ένα σημαντικό μεσιτικό γραφείο. Είχε παντρευτεί την Μπέση Μελιτά και απέκτησαν δύο παιδιά, τον Γιώργο και τον Τζίμη. Ο Γιώργος πρόσφατα τέλεσε τους γάμους του στην Ελλάδα. Σκληρή μοίρα δεν άφησε τον Νίκο Κασιμάτη να παραβρεθεί στους γάμους του παιδιού του λόγω της αρρώστιας του.

Τον μαχητή Τσιριγώτη μετανάστη και αγαπητό θείο μας Νίκο, εμείς τ' ανήψια του με συμπάθεια πάντα θα τον θυμόμαστε.

Γιώργος Λευθέρης

Γεννήσεις

● Η Μπερναντέτ Βασ. Κουλεντιανού γεννήθηκε στις 17 Ιουλίου στο Παρίσι κοριτσάκι.

● Η Αγγελική σύζυγος του Ι. Κασιμάτη (Τζάννε) από τις Αλεξανδράδες γεννήθηκε αγοράκι τον Ιούλιο.

● Η Ρίτσα σύζυγος Ιω. Κασιμάτη (Τρουλόπαπα) γεννήθηκε το Σεπτέμβριο κοριτσάκι.

● Η Γεωργία σύζ. Γρηγοράκη (Πανάγα) γεννήθηκε το Σεπτέμβριο κοριτσάκι.

● Η Δήμητρα σύζ. Παν. Στάθη γεννήθηκε το Σεπτέμβριο κοριτσάκι.

● Η Αναστασία Χατζή σύζυγος Δημ. Ε. Λουράντου γεννήθηκε το Σεπτέμβριο κοριτσάκι.

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 6 Ιουλίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο Αχαρνών ο Νίκος Ιω. Φατσέας καθηγητής φυσικής με την Ματίνα Κουταλέα καθηγήτρια φιλολογίας. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 8/9/96 έγιναν στον ιερό ναό του Αγίου Κωνσταντίνου Γλυφάδας οι γάμοι του Γιώργου Κασιμάτη, γιού του Νίκου Κασιμάτη (Ξερού) από το Sidney και της Βασιλικής (το γένος Μελιτά), με την Kollet Quis. Το ζεύγος ήλθε επίτηδες από την Αυστραλία για να τελέσει τους γάμους του στην Ελλάδα.

Μετά τη γαμήλια τελετή, ακολούθησε ωραία δεξίωση το σπίτι του Νίκου και της Αλκίτης Χαριτάκη στην Άνω Βούλα. Η Αλκίτις Χαριτάκη το γένος Μελιτά, είναι θεία του γαμπρού και ήταν και κουμπάρα στο γάμο.

Τους ευχόμαστε ολόψυχα κάθε ευτυχία.

Γ.Λ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση καινούργιας κατασκευής 50 τ.μ. με 2 τουαλέτες στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, δίπλα από το ρεστωράν ΚΑΛΕΡΗ. Σοβαρές προτάσεις. Κ. Ζαντιώτης. Τηλ. 4922197.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό, στην ακτίνα του οικισμού αγρός με 25 ελαιόδενδρα και άλλα καρποφόρα δένδρα εκτ. 4.840 τ.μ. με πολύ καλή τιμή. Τηλ. 9818776.

Θάνατοι

● Ο Σταύρος Γαλιάτσος, 85 ετών, πέθανε στον Πειραιά και ετάφη στην Ανάσταση. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Ι.Γ.).

● Ο Νικόλαος Πλουμίδης, 93 ετών, πέθανε και ετάφη στο Καστέλι Κρήτης. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Ι.Γ.).

● Ο Παναγιώτης Στρατηγός ή Μαθές από το Μυλοπόταμο, πέθανε σε ηλικία 77 ετών, στις 23 Σεπτεμβρίου. Στη σύζυγό του Διαμάντα και τα παιδιά του, Θόδωρο, Ρούλα, Μαργέτα και Ειρήνη, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 22 Σεπτεμβρίου πέθανε και την επομένη κηδεύτηκε το Μανιτοχώρι η Κυριακή Χάρου



χήρα του ιερέως Στ. Χάρου, το γ. Καλοκαιρινού από τα Φράτσια. Ήταν ηλικίας 82 ετών. Στα παιδιά της Ελένη, Βασίλη και Νίκο και στις οικογένειές τους θερμά συλλυπητήρια.

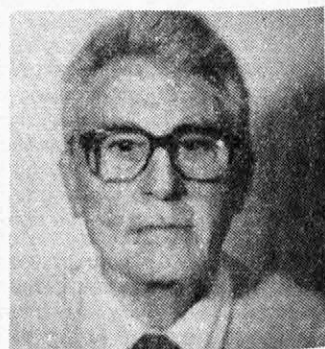
● Πέθανε το καλοκαίρι που πέρασε στην Αγγελώνα Λακωνίας ο Σωκράτης Λεκακός. Είχε υπηρετήσει πολλά χρόνια στον Ποταμό ως αστυνομικός κι είχε αγαπηθεί από πολύ κόσμο. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 14 Αυγούστου πέθανε στην Αυστραλία σε ηλικία 85 ετών ο Εμμ. Μαλάνος. Ο εκλιπών ετοιμαζόταν να έρθει στα Κύθηρα στις 17 του μήνα, αλλά τον πρόλαβε ο χάρος. Πριν λίγους μήνες είχε χάσει από την επάρατο την κόρη του Ελένη. Σ' όλους τους συγγενείς απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

● Η Κούλα Σουρή (το γ. Κορωναίου ή Φαγάνου) σύζυγος Γ. Σουρή ή Τζανέτου, πέθανε στις 25 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 83 ετών και κηδεύτηκε από τον Ι. Ναό Αγ. Ιωάννου στο Γερακάρ. Σ' όλους τους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 28 Σεπτεμβρίου πέθανε ξαφνικά στην Αθήνα από ανακοπή ο Μπάμπης Κασιμάτης (ή Μπακάλης), σε ηλικία 56 ετών. Ο Μπ. Κασιμάτης ήταν νεφροπαθής και πριν λίγα χρόνια είχε υποβληθεί σε επιτυχή μεταμόσχευση. Η σορός του μεταφέρθηκε για ενταφιασμό στα Πιτσινιάνικα. Στη σύζυγό του Ολυμπία, τα παιδιά του Θεόδωρο και Σταύρο και τον αδελφό του Γιάννη, θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Όλους, όσους συμμετείχαν στον πόνο μας για την απώλεια του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, παππού και προπάππου

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΒΕΝΑΡΔΟΥ ευχαριστούμε θερμά.

Η Σύζυγος: Μαρία.

Τα τέκνα: Παναγιώτης - Μαίρη, Άννα.

Τα εγγόνια: Κώστας - Μαρία, Δημήτριος - Ευσταθία.

Τα δισέγγονα: Νίκος - Άρτεμις.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 2651056.

ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Για άλλη μία φορά υπενθυμίζουμε στους αναγνώστες μας ότι οι ειδήσεις κοινωνικής φύσεως (γεννήσεις, γάμοι, βαφτίσεις, θάνατοι) δημοσιεύονται δωρεάν, εφ' όσον όμως μας ενημερώσουν σχετικά οι ενδιαφερόμενοι ή οι οικείοι τους. Αυτό μπορεί να γίνει με γράμμα, φαξ ή τηλέφωνο.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ Μ. ΣΤΑΗ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος» θεωρεί χρέος του να ενημερώσει τους ενδιαφερομένους για τις υποτροφίες κληροδοτήματος Μ. Στάη της περιόδου 1995-96 ότι παρά τις διαμαρτυρίες του, οι αρμόδιες υπηρεσίες κινήθηκαν με τον γνωστό κατά τα τελευταία χρόνια ρυθμό. Έτσι οι αιτήσεις των υποψηφίων βρίσκονται στην τελική κρίση τους, στο Υπουργείο Οικονομικών. Ελπίζουμε ότι εκεί δεν θα καθυστερήσουν πολύ.

Για την προκήρυξη των υποτροφιών για τους φοιτητές της περιόδου 1996-97, όταν εκδοθεί, θα γίνει ενημέρωση των ενδιαφερομένων, εφόσον βεβαίως δοθούν στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο τα στοιχεία τους.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος» προετοιμάζει εκδρομή στο εξωτερικό για το πρώτο δεκαήμερο του Νοέμβρη.

Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με τα γραφεία του Συνδέσμου στα τηλέφωνα 38.38.190 και 38.20.293 για περισσότερες πληροφορίες και δηλώσεις συμμετοχής.

Απαγόρευση αλιείας αστακών

Με Π.Δ. που δημοσιεύθηκε απαγορεύεται η αλιεία και πώληση του κοινού αστακού και της αστακοκαραβίδας από 1 Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους. Επίσης απαγορεύεται παντελώς (για όλο το χρόνο) η αλιεία των ειδών αυτών εάν το βάρος τους είναι μικρότερο των 420 γραμ. Επίσης απαγορεύεται η αλιεία και εμπορεία αυγών απόμων των παραπάνω ειδών και αν αλιευθούν επιβάλλεται η άμεση απελευθέρωσή τους στη θάλασσα. Οι άλλες διατάξεις που ίσχυαν σχετικά με την αλιεία και πώληση αστακών, καταργούνται.

Διόρθωση

Στο προηγούμενο φύλλο ανεφάρθη εσφαλμένα στο σχετικό ρεπορτάζ ότι τα μηνιαία έσοδα του Τριφυλλείου Κυθήρων από το ακίνητο της Ρόμβης είναι 1.800.000 δρχ. αντί του ορθού ότι το σύνολο των μηνιαίων εσόδων του Ιδρύματος Κυθήρων είναι αυτή τη στιγμή 1.500.000 περίπου, στα οποία το ακίνητο της Ρόμβης συμμετέχει με 200.000 δρχ. μόνον λόγω του γεγονότος ότι έχει εγκαταλειφθεί από τους περισσότερους ενοικιαστές λόγω της κακής κατάστασης του κτιρίου.

ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Δ.Σ. του «Τριφυλλείου Ιδρύματος Κυθήρων» αποφάσισε να προσλάβει Διπλωματούχο Νοσοκόμο για τις ανάγκες του Γηροκομείου του, στον Ποταμό των Κυθήρων.

Θα προτιμηθούν απόφοιτοι των Τ.Ε.Ι. ή ανάλογης Σχολής.

Για περισσότερες πληροφορίες στα γραφεία του Ιδρύματος, Θεμιστοκλέους 5 τηλ. 38.38.190 και 38.20.293 από 08.00 π.μ. έως 14.00 μ.μ.

Από τα Γραφεία του Ιδρύματος

Τιμητικές συνδρομές

Τιμητικές συνδρομές μας έστειλαν αυτό το μήνα οι: Γ. Π. Κασιμάτης, Γ. Πανταζόπουλος, Αν. Παπαβασιλείου και Γ. Κουκίδης, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά.

Ευχαριστήριο

Φέτος στις 6 Αυγούστου στο πανηγύρι του χωριού μας στο Κεραμωτό Κυθήρων, εορτή της Μεταμόρφωσης του Χριστού, ο μελωδικός ήχος της καμπάνας ήταν διαφορετικός από άλλες φορές.

Οι γνωστοί και από άλλες προσφορές τους στο νησί, Νίκος και Ειρήνη Λεοντίνη (Μπλουκός) από το Κεραμωτό, σε συνεννόηση με την Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ιερού Ναού Μεταμόρφωσης Σωτήρος Χριστού Κεραμωτού Κυθήρων, προσφέρθηκαν να δωρίσουν καινούργιες καμπάνες στον Ιερό μας Ναό συνολικής αξίας 1.300.000 δραχμών, καθότι οι παλιές ήταν μικρές και σπασμένες και ακούγονταν μόνο από τα γειτονικά σπίτια. Έτσι οι τρεις καμπάνες που τώρα κρεμάστηκαν είναι ηλεκτρικές με οκτώ σταθερές μελωδίες και οκτώ μεταβλητές, και ο ιερέας μπορεί να σημαίνει μέσα από το Ιερό του Ναού με όποια μελωδία θέλει, ανάλογα βέβαια την ακολουθία ή την τελετή.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του εν λόγω Ναού, εκφράζοντας και τα συναισθήματα όλων των συγχωριανών διά του Προέδρου της, ευχαριστεί θερμά τους εξαιρετους δωρητές Νίκο και Ειρήνη Λεοντίνη και εύχεται ο Σωτήρας Χριστός να τους χαρίσει υγεία και ευτυχία για πολλά ακόμη χρόνια, καθώς και τέτοιους ανθρώπους τους έχει ανάγκη όχι μόνο το μικρό μας χωριό, αλλά και ολόκληρο το νησί.

Ο Πρόεδρος: Ενώγγελος Λουράντος Πρωτοπρεσβύτερος.

Τα Μέλη: Μαθαίος Τοράκης, Βασίλειος Χαράτζας, Γιώργος Λεοντίνης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερουσιγιάνικα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01)9429205 και 0735-33452 ή 33225.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτό όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995

Fax Κυθήρων: 0735-33831

Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

Έξω από τα δόντια

ΟΙ ΜΟΙΡΑΙΕΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΕΝΤΟΠΙΑ ΥΠΟΖΥΓΙΑ

ΟΛΟΙ γνωρίζετε το μύθο του Χότζα που προσπάθησε να μάθει το γάιδαρο του να μην τρώει, ώστε να κάνει οικονομία στο σανό κι όταν το κατόρθωσε διεπίστωσε, πως ο γάιδαρος είχε ...ψοφήσει. Κάποιοι άλλοι κύριοι, έχοντας εκλάβει τους Κυθηρίους ως γαϊδάρους, προσπαθούν εδώ κι ένα χρόνο περίπου να τους μάθουν να ζουν χωρίς συγκοινωνία. Κι επειδή σχεδόν το έχουν καταφέρει, καθώς οι Κυθηριοί ουδέποτε ομολόγησαν και ν' αντιμετωπίσουν σωστά το πρόβλημα, όπου νάναι θα έχει επιτευχθεί ο σκοπός. Θα έχει «ψοφήσει» η οικονομία του νησιού, όπως ο τουρισμός του. Και για να πούμε τα πράγματα με τ' όνομά τους.

Μετά το ανεκδιήγητο αλλελούμ που επικράτησε στις συγκοινωνίες μας από το Πάσχα κι έπειτα και για το οποίο έχουμε γράψει αρκετά, ήρθε και η ατυχία της βλάβης του «Μάρθα» το καλοκαίρι για να στερηθεί τελείως το φαί του ο Τσιριγώτης γάιδαρος του Χότζα! Και η μεν βλάβη ανήκει στα απρόβλεπτα και ουδέν καταλογίζεται γι' αυτήν κατ' εαυτήν, ήρθε όμως κι εδώ ο ψιλοχαμός, καθώς ήρθε με το «Πρωτεύς» κι εξυπηρέτησε, αλλά ουδείς εγνώριζε πόσο θα μείνει και τότε και αν θ' αντικατασταθεί. Αποτέλεσμα ήταν να κόβονται εισιτήρια και κάποια στιγμή ξαφνικά να βρεθούν μερικοί με κρατήσεις στο ένα πλοίο, το οποίο είχε φύγει κι έπρεπε να κόψουν τώρα με το άλλο! Κοντά σ' αυτά αποφάσιζαν λίγη ώρα πριν τον απόπλου (26 Αυγούστου π.χ.) ν' αλλάξουν προορισμό κι αντί Γύθειο να πάνε Νεάπολη.

Λέτε κι οι επιβάτες είναι ζώα, τα οποία μπορούν να μεταφέρονται, όπου βουλείται πλοιοκτήτη και Υπουργείο χωρίς καν να ερωτώνται, το δε Υπουργείο να ορίζει τελικά να τηρηθεί το δρομολόγιο μόνον έπειτα από τις σφοδρές διαμαρτυρίες των ...υποζυγίων. Μύλος δηλαδή. Τελειώνει όμως εδώ ο μύθος του Χότζα; Μακάρι. Όμως συνεχίζεται. Π.χ. στις εκλογές. Μία μόλις εβδομάδα πριν, ουδείς εγνώριζε τα δρομολόγια, καθώς αυτά άλλαξαν στις 24 και δεν είχε γίνει καμία ανακοίνωση προς τα ...υποζύγια πότε μπορούν να ταξιδέψουν από και προς το νησί. Κι όταν τελικά έγινε αυτό και παρ' όλη την πληθώρα δρομολογίων (η αλήθεια να λέγεται) η διάταξη τους ήταν τέτοια ώστε να εξυπηρετεί άριστα μόνον όσους ταξίδευαν προς Πειραιά. Έτσι το «Θησεύς» που κάνει τη διαδρομή Κύθηρα-Γύθειο μόνο σε 2 ώρες, αντί των 3 και πλέον του «Μάρθα» δεν προγραμματίστηκε ούτε μία προσέγγιση στο Γύθειο τις μέρες αυτές. Κατ' αυτό τον τρόπο υπεδεικνύετο εμμέσως στα ...υποζύγια να πάνε στον Πειραιά κατ' ευθείαν, ώστε βέβαια να επιβιβασθούν το ακριβό εισιτήριο. Κι αν τα πει κανείς αυτά στο ΥΕΝ, αυτοί εκεί ρίχνουν ένα βλέφαρο στα δρομολόγια και σου λένε αφοπλιστικά: «Μα να, έχει ένα σωρό». Σωστά. Ποιους όμως εξυπηρετούν; Πολλά, όπως ήταν. Ήταν όμως και σωστά διαρθρωμένα; Τελειώσαμε εδώ; Φυσικά όχι. Γιατί ξαφνικά στις 24 Σεπτεμβρίου ήρθε νέα κεραμίδα. Όπως αιφνίδια η πλοιοκτήτρια εταιρεία του «Θησεύς» χωρίς οποιαδήποτε προειδοποίηση διέκοψε τα δρομολόγια για λίγες μέρες, όπως ειπώθηκε. Μα οι άνθρωποι προγραμματίζουν. Άλλοι εκδρομές, άλλοι μεταφορές, άλλοι τη βόλτα τους τέλος πάντων. Αυτοί δηλαδή πρέπει ν' αντιμετωπίζονται όπως το υποζύγιο του Χότζα; Και καλά η πλοιοκτήτρια εταιρεία. Έτσι έμαθε τώρα τελευταία να φέρεται στα υποζύγια που μεταφέρει δεν αλλάζει εύκολα. Όμως οι καρεκλοκένταυροι του ΥΕΝ δεν έχουν υποχρέωση να λάβουν υπόψη τους και τους επιβάτες; Δε βλέπουν ότι στο νησί κατοικούν άνθρωποι; Αλήθεια, έχουν προγραμματίσει ποτέ να κατέβουν στο νησί και να τους πουν ξαφνικά ότι «έδεσε» το πλοίο (και μάλιστα χωρίς να υπάρχει ενημέρωση πότε - και αν - θα ξαναρχίσει δρομολόγηση); Όσο για την ενδεχόμενη απάντηση ότι υπάρχει το τοπικό ας μην την προβάλλουν. Τώρα θυμήθηκαν τη διαδρομή του Γυθείου; Ύστερα, όπως μάθαμε, το τοπικό F/B δεν θα κάνει δρομολόγια Παρασκευή! Μα ω της αφελείας. Δεν είναι η μέρα αυτή η καταλληλότερη για κάποιες (τις λίγες έστω) επισκέψεις, του Σαββατοκύριακου; Να τους διώξουμε κι αυτούς να ησυχάσουμε; Με όλ' αυτά είναι απορίας άξιο πως υπάρχουν ακόμη επισκέπτες στο νησί.

Και βέβαια, πώς να πάνε οι, λίγοι έστω, επιβάτες με τα πλοία, όταν νιώθουν ότι είναι υποζύγια, που τους φέρονται κατ' αυτό τον τρόπο; Δυστυχώς το ποτήρι ξεχειλίζει. Και γράψαμε πρόσφατα και για τους κυρίους του ΥΕΝ ότι το μεν Υπουργείο Αιγαίου δίνει κονδύλια για επιδοτήσεις ώστε να σώζονται οι άγονες, το δε ΥΕΝ δεν διαθέτει, έτσι ώστε να υποφέρουν τα ...υποζύγια. Δηλαδή εμείς είμαστε άλλη Ελλάδα; Και χρειάζεται πρωθυπουργική παρέμβαση για να αντιμετωπισθούν τα χάλια των συγκοινωνιών μας;

Ελπίζουμε η νέα ηγεσία του ΥΕΝ, που έχει επικεφαλής βουλευτή του Πειραιά που ξέρει τα προβλήματα, να λάβει γρήγορα σωστές αποφάσεις. Αυτό όμως προϋποθέτει και σωστές εισηγήσεις των τοπικών φορέων. Κι είναι ώρα να μας ακούσουν, έστω για μία φορά και να κάνουν μια κοινή σύσκεψη, Κοινοτήτες, Επαρχείο, Σωματεία και Επαγγελματικές Ενώσεις και να πάρουν κοινές και σωστές αποφάσεις. Αλλιώς σε λίγο πάλι θα βρεθούμε στην ίδια κατάσταση και τη νύφη θα πληρώσουν τα αιώνια υποζύγια, δηλαδή οι επιβάτες. Τι είχε γράψει ο Βάρναλης;

«Δειλοί, Μοιραίοι κι Αβουλοί αντάμα

προσμένονμ' ίσως κάποιο θάμα».

Μα εμείς ούτ' κι αυτό προσμένουμε πια.

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας
- νεροχύτες, μπαταρίες
- Σιδηρικά και όλα τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και ενοικιαζομένων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες, μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας, χρηματοκιβώτια

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΕΣ»)

ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ



Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900

& ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIOUS CASSIMATIS

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160

B-225

B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ

Ο κ. Σπ. Στρατηγός, δικηγόρος

Πειραιάς, 17.9.1996

Προς
Μανώλη Π. Καλλιέργο
Διευθυντή Εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Αγαπητέ φίλε Μανώλη
Μόλις πληροφορήθηκα ότι κυκλοφόρησε το βιβλίο σου «ΕΔΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ, Συνοπτική Ιστορία των Κυθίων». Το πήρα αμέσως όπως κάνω για κάθε έντυπο και βιβλίο που αφορά τα Κύθηρα ή Κυθήριους.

Μου ήταν άλλωστε γνωστός ο πόθος σου να θέλεις να πλουτίσεις με έντυπα τα Κύθηρα και την Κυθηραϊκή βιβλιογραφία και να κάνεις προβολή και γνωριμία του Νησιού μας σε κάθε χώρο Ελληνικό και ξένο και αυτό τον πόθο σου τον είχα εκτιμήσει πάρα πολύ.

Ο ιστορικός πλούτος που μαζεύεις για το βιβλίο είναι μεγάλος και αξιόπαινος και προϋποθέτει κόπους και θυσίες. Εγώ σε θεωρώ σύμμαχο και συμπαράστατή μου, γιατί σου είναι γνωστή η αδυναμία μου για συλλογή και διάσωση κάθε τι Κυθηραϊκού Πολιτισμού και Κουλτούρας.

Η έκδοση του βιβλίου πλούτισε τη βιβλιογραφία για τα Κύθηρα. Σου αξίζουν συγχαρητήρια και πιστεύω ότι θα συνεχίσεις με αμείωτο ζήλο και ενδιαφέρον την πολύτιμη και σημαντική έρευνά σου σε άλλες πτυχές των Κυθίων.

Εγώ σε συγχαίρω για το έργο σου το οποίο ως Κυθήριος το βαθμολογώ με άριστα.

Εύχομαι για το πόνημά σου αυτό να ενδιαφερθούν και όσοι επιθυμούν να ασχοληθούν με την αξιολογία μακράναιων ιστορία του νησιού μας το οποίο όπως και τα υπόλοιπα Επτάνησα είχε και έχει αξιοζήλευτο πολιτισμό.

Πολύ φιλικά
Σπύρος Στρατηγός
Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Πειραιάς
Οδός: Αγίου Κων/νου 5
Τηλ. 4171143

● Ο κ. Δικ. Βαγιακάκος, Επίτ. Γεν. Δ/τής του Κέντρου Συντάξεως του Ιστορικού Λεξι-
κού της Ακαδημίας Αθηνών:

«Αθήναι 12-7-96
Αγαπητέ φίλε, έλαβα το βιβλίο σου «Συνοπτική ιστορία των Κυθίων» και σε ευχαριστώ πολύ. Είναι μια προσφορά διά την γνώσιν της ιστορίας της νήσου. Θα το πάρω εις την Μάνην να το διαβάσω με ενδιαφέρον και άνεσιν. Μη λησμονής να τυπώσης και τα αφηγήματα του Δρυμωνιάτη. Είναι η ζωντανή διάλεκτος των Κυθίων.

Χαίρε και υγιάινε
Καλό καλοκαίρι
Με αγάπη
Δ.Β. Βαγιακάκος»

● Ο Βουλευτής κ. Στ. Σουμάκης:

«Αγαπητέ Μανώλη,
Σ' ευχαριστώ πολύ για το πολύ ενδιαφέρον βιβλίο σου σχετικά με την ιστορία των πανέμορφων Κυθίων. Συγχαρητήρια για τη δουλειά αυτή, που αποτελεί μια τεράστια προσφορά στο νησί.

Με φιλική
Σταύρος»

● Ο Πρόεδρος του Ελεγκτικού Συνεδρίου κ. Απ. Μπότσος:

«Κύριε Καλλιέργο
Πρόσφατα παρέλαβα το βιβλίο σας «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... Συνοπτική Ιστορία των Κυθίων» και ευχαριστώ ιδιαίτε-
ραιώς.

Τα θερμότατα συγχαρητήριά μου για το δημιουργικό σας έργο. Με εγκάρδιους χαιρετισμούς και ιδιαίτερη εκτίμηση.
Απ. Μπότσος»

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μετά από την μεγάλη δωρεά του προς την Εταιρεία μας και κατά την επιθυμία του εκλεκτού συμπατριώτη μας κ. Χαράλαμ-
που Ευαγ. Ιερέως Κρίθαρη, ανακοινώνουμε τα εξής:

Αποφασίζεται η ετήσια έκδοση «ΑΝΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΟΙΗΣΗΣ - ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑΣ» στην οποία θα δημοσιεύονται αποκλειστικά κείμενα νέων και των δύο φύλων ηλικίας έως και 20 ετών, οι οποίοι να κατάγονται από τα Κύθηρα ανεξάρτητα του τόπου διαμονής τους.

Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να επικοινωνήσουν το ταχύτερο μαζί μας.

Τα γραφεία της Εταιρείας βρίσκονται στην Ομόνοια, στο Τριφύλλιο Ιδρυμα: Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος, Αθήνα τηλ. 3838190 και 3820293.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομιούχο. Τηλ.
6710517.

GRAPHICS
B

ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

Το «Μαντρί»...

Είδες είπα πάθαμε κουμπάρε μου ετσά στα καλά καθούμενα; Το μαντρί σκόρπισε επήρε τον ομματιών του και οι τσοπαναρέοι, όπως δείχνουμε τα πράγματα, δε μπορούν πλέα να το ματρώσουν με τίποτα.

Άλλα πρόβατα τραβούνε από δω, άλλα από κει κι άλλα δε θέλουν να πάνε πουθενά. Μένουνε σούζα. Βαρεθήκανε λείει το μαντρώμα και θέλουν να μείνουνε όζω απ' το κοπάδι. Εκείνοι που είντουσαν καημός καρδιάς όλο ε-
τουτοδά το μήνα που πέρασε, είντουσαν οι μαντράτορες, παλίοι και καινούργιοι, που αυλακώσανε ολάκερη την Ελλάδα, μη μπας και μαζέψουνε τα σκόρπια πρόβατα. Όμως μόλις τους γλέπανε τα πρόβατα ή πέρνανε δρόμο και γινόντουσαν άρατα ή δε τους δίνανε καμία σημασία κι ας τους τάζανε οι μαντράτορες «λαγούς με πετραχήλια»...

Κι επειδή τούτα τα τελευταία χρόνια κουμπάρε μου, ούλα τα πρόβατα του κόσμου έχουνε μαντρωθεί από λόγου τους, στη μεγάλη μάντρα της τηλεόρασης, οι μαντράτορες ξέρανε πως θα μας βρουνε κάθε βράδυ ξαπλωμένους στον «καναπέ» κι ερχόντουσαν και μας αλλάζανε τα φώτα στο μπλα μπλα, μέχρι που μας έπαινε ο ύπνος... Έτσι κι αλλιώς το ξέρανε τα πρόβατα, πως τα περυσότερα, που παρλάρανε οι τσοπαναρέοι είντουσαν ψευτίες, για να μας πάρουνε την ψήφο και μετά, μη τον «είδατε τον Παναγή»...

Τέλος πάντων. Την Κυριακή που πέρασε είδαμε πόσα πρόβατα χάσανε οι μεγάλοι τσέλιγκες και πόσα καταφέρανε να μαζέψουνε οι μικροί, ακόμα πόσα μείνανε λίμπερα μοναχά τους στα βουνά. Κάνω γούστο εκείνο τον μικρό καινούργιο μαντράτορα που φοβριζέ το μεγάλο πράσινο βοσκό, πως θα τον αφανίσει το κοπάδι...

Τουτοδά το αντάρτικο των κοπαδιών κουμπάρε μου, έχει και τα καλά του και τα άσχημα. Τα καλά γιατί δείχνει πως επιτέλους

ξυπνήσανε τα πρόβατα και δεν ακλουθούνε πλέα, όπως ακλουθούσανε. Τα άσχημα, είναι πως τα αδιάφορα και σκορπισμένα πρόβατα, πράγματι εύκολα μπορεί να τα φάει κάποιος λύκος... Ετσά είνανε το λοιπόν τα πράματα ή ετσά εδείχνανε πως είναι, μέχρι που ανοίξανε οι κάλπες στις 22 του Σεπτεμβρη το βράδυ, όπου εκεί φάνηκε πως τα πιο

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
μας

Του Γιώργου Λευθέρη

πολλά πρόβατα, την τελευταία στιγμή, φοβηθήκανε και ξαναμαντρωθήκανε στα δύο μεγάλα δικά τους παραδοσιακά κοπάδια, με μικρή διαφορά το ένα από το άλλο.

Όμως και οι μικροί μαντράτορες μαζέψανε κάμποσα, όχι όσα περίμεναν, εκτός από έναν, που αντί να συνάξει πιο πολλά πρόβατα, έχασε και αυτά που είχε... Όμως ζημιά έπαθε και ο ένας από τους μεγάλους τσέλιγκες, όπου με τσι φωνάρες του εφόβισε τα πρόβατα και τα έδιωξε σε άλλες μάντρες. Από τη στενοχώρια του ο άνθρωπος το ίδιο κείνο βράδυ της Κυριακής παρέδωσε τη γκλίτσα και παρεθήθηκε.

Αντίθετα ο άλλος, ο νικητής, ο μεγάλος πράσινος βοσκός με το καλό του φέριμο κατάφερε να φέρει πρώτο το κοπάδι του σε πρόβατα, έτσι θα είναι ο αρχιτσέλιγκας της χώρας για τα επόμενα τέσσερα χρόνια.

Βέβαια τα προβλήματα που έχει να αντιμετωπίσει είναι πολλά, οι ανάγκες της μεγάλης μάντρας είναι τεράστιες και οι υποσχέσεις, που μοίρασε τον τελευταίο μήνα, πολλές πάρα πολλές... Περιμένουμε να δούμε...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000° Διαστ. 24X29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19X24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925° 3.000 δρχ.
- 5) Ασημένια κλειδοθήκη 925° 6.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεταλλοικονομία

Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS ● Whirlpool ● SAMSUNG ● SINGER ● Bompani ● Miele ● SONY ● PIONEER

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad, specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα και το εξωτερικό.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
Κι ακόμη:
* ΣΠΙΤΙΑ
* ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου χάρτη των Κυθίων. Πώληση χονδρική - λιανική

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» (0735) 31711 FAX 31325
«PAMA TRAVEL» (0735) 31766 FAX 31802

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΚΟΜΜΑ	ΠΑΣΟΚ		Ν.Δ.		Κ.Κ.Ε.		ΣΥΝ.ΜΟΣ		ΠΟΛΑΝ		ΔΗΚΚΙ		ΛΟΙΠΟΙ**		ΑΚΥΡΑ-ΛΕΥΚΑ		ΕΓΚΥΡΑ*
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996	1993	1996
ΚΥΘΗΡΩΝ	138	137	142	202	4	5	24	3	10	14	17	-	9	1	13	3	343
ΚΑΛΑΜΟΥ	35	41	80	79	-	-	1	2	1	2	8	-	7	1	2	1	132
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	113	119	115	156	2	1	8	-	5	10	18	-	5	2	1	2	266
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	77	72	57	63	4	1	-	-	1	2	6	-	-	-	-	-	145
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	49	56	53	62	-	1	-	-	1	-	4	-	5	2	-	1	112
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	102	85	138	157	3	1	5	-	2	7	3	-	3	2	3	4	256
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	85	101	62	76	-	-	5	-	3	5	13	-	2	1	5	1	170
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	39	43	52	77	9	-	3	-	-	-	1	-	4	2	2	1	108
ΜΗΤΑΤΩΝ	98	107	77	89	4	5	4	2	2	3	3	-	-	-	1	2	188
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	75	101	42	64	4	-	13	-	5	-	4	-	-	3	6	1	143
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	71	85	91	91	4	-	3	-	4	-	4	-	4	-	1	2	181
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	44	53	30	40	3	2	7	2	1	1	4	-	1	-	-	-	90
ΠΟΤΑΜΟΥ	195	207	133	158	18	16	38	22	6	2	11	-	6	3	8	3	407
ΚΑΡΑΒΑ	77	80	89	96	9	9	6	4	-	2	11	-	6	-	1	2	198
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	35	39	24	35	2	1	-	3	-	1	-	-	1	-	-	1	62
ΣΥΝΟΛΟ	1.233	1.326	1.185	1.445	65	42	117	38	41	49	107	-	53	17	43	24	2.801
ΠΟΣΟΣΤΟ	44,02%	45,46%	42,30%	49,54%	2,3%	1,44%	4,17%	1,3%	1,46%	1,68%	3,81%	-	1,46%	-	-	-	-

* Το σύνολο εγκύρων ψηφοδελτίων το 1993 ήταν 2.917 έναντι 2.801 του 1996 δηλ. σε απόλυτους αριθμούς ψήφισαν 116 λιγότεροι

** Από τα λοιπά κόμματα 20 ψήφοι δόθηκαν στην Ένωση Κεντρώων του κ. Β. Λεβέντη (0,7%).

ΠΡΑΣΙΝΗ ΣΤΡΟΦΗ

από τη σελ. 1

Στρατηγού, ενώ σημαντικά χειροδισμένοι είναι και ο Γ. Καλός, που έρχεται τρίτος. Αυτή τη φορά λοιπόν τα Κύθηρα ψήφισαν, όπως και ο λοιπός Πειραιάς.

Στο Συνασπισμό βγαίνει βουλευτής η Στ. Αλφιόρη (δε μπορεί, κάπου βαθιά θάχει κάποια τοιγώτικη ρίζα!), παρά το ότι στα Κύθηρα μόλις φθάνει τους 11 ψήφους (Τριφυλλία ένεκα). Ο Σπ. Χαλβατζής προσηύχθηκε στο ΚΚΕ, ενώ η ΠΟΛΑΝ δεν έβγαλε βέβαια βουλευτή, η πρώην όμως βουλευτής της Μ. Μαχαιρά «καταποντίζεται» με 8 μόνο σταυρούς.

Από τους υπόλοιπους υποψηφίους, που είχαν Κυθηραϊκό ενδιαφέρον, εξελέγησαν ο Θ. Κασανέβας και ο Τηλ. Χυτήρης με το ΠΑΣΟΚ.

ΑΥΤΑ για μία σύντομη ενημέρωση και κριτική. Κι όπως είπαμε τα εκλογικά σας βιβλιάρια μην τα κρύψετε, γιατί το τέλος του αιώνα έχει εκπλήξει. Όλοι δε οι «ετεροδημότες», που κατέβηκαν στο νησί υποβάλλουν μία παράκληση, Κάντε εκλογές όσες θέλετε, αλλά νάναι Σεπτέμβρης ή Μάης, να μην ταλαιπωρούνται με φουρτούνες, να κάνουν και καμία βόλτα!

Ο εορτασμός της Μυρτιδιώτισσας

από τη σελ. 1

να μην παρευρεθεί την επομένη στον εορτασμό. Την «παρεξήγηση» έλυσε με κατευναστική του παρέμβαση ο παράγων της ομογένειας από την Αυστραλία κ. Μ. Κασιμάτης από τα Πιτσινιάνικα, ο οποίος προσέφερε 100.000 δρχ. υπέρ του Φιλοπτώχου και αντί του εράνου που δεν έγινε. Έτσι το θέμα θεωρήθηκε λήξαν(ι), και τοι τα σχόλια έδωσαν και πήραν εκατέρωθεν, παρότι οι πλείστοι ανενγνώριζαν ότι το θέμα δεν έπρεπε να θεωρηθεί μείζον, ούτε η ώρα κατάλληλη για αντιπαράθεση. Άλλες φήμες, πάντως, που ακούστηκαν, ανέφεραν ότι το θέμα είχε να κάνει με την αιφνίδια παρουσία στα Μυρτιά του Ηγούμενου του Οσ. Θεοδώρου, τον οποίο η Επιτροπή των Μυρτιδιών έχει κατηγορήσει σε επίσημες ανακοινώσεις της, ότι προσπαθεί

να δημιουργήσει ψευδείς εντυπώσεις για τα Μυρτιά, ενώ έχει ζητηθεί από το Μητροπολίτη πολλές φορές η απομάκρυνσή του, κάτι που πολλοί ανέμεναν να γίνει αυτές τις μέρες.

Στο σημείο αυτό οφείλουμε να προσθέσουμε το δικό μας σχόλιο, το οποίο αναφέρεται στην ανάγκη να λυθεί το ταχύτερον το όλον θέμα, που έχει προκύψει στο νησί, ώστε να λείψουν ορι-

στικά οι αντιπαράθεσεις, που μαλλον οδηγούν προς το χειρότερο το κλίμα και γίνονται αιτίες εντάσεων, που φυσικά μόνο καλό δεν κάνουν στο νησί. Προς το σκοπό αυτό είναι αναγκαίο να συμβάλουν και οι δύο πόλοι της αντιπαράθεσης, και σ' αυτό δεν βοηθούν βέβαια «επεισόδια» για θέματα δευτερευούσης σημασίας, καθώς είναι γνωστό ποιοι δημιουργούν τα σοβαρά προβλήματα.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΙΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

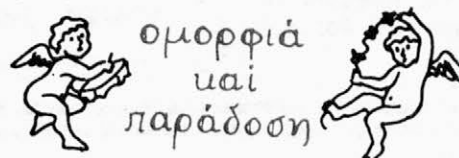
Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση σε διαστάσεις 18 εκ. x 23 εκ.
Ασήμι 950^ο Τιμή 14.000 δρχ.
Επίχρυση » 17.000 »
Μπορείτε να την βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρίνας Σκιαδά-Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα Τηλ. 8081521.

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

Η INTERAMERICAN

για την
ασφάλειά σας

Το νέο κατάστημα των
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269
(ΚΤΙΡΙΟ ΙΟΝΙΑ CENTER)
ΤΗΛ. 2714360 FAX 2792847

για την ασφάλεια
των Κυθηρίων
και ...όχι μόνον

«Η Δόξα του Βυζαντίου»

Στο Μητροπολιτικό Μουσείο της Νέας Υόρκης πρόκειται να παρουσιαστεί από τις 11 Μαρτίου μέχρι τις 6 Ιουλίου 1997 μία εντυπωσιακή έκθεση με τίτλο «Η Δόξα του Βυζαντίου».

Στην έκθεση θα παρουσιαστούν 350 έργα Βυζαντινής Τέχνης και συγκεκριμένα, εικόνες, μωσαϊκά, τοιχογραφίες, αντικείμενα από ελεφαντοστό, σμάλτο, μετάξι, πολύτιμοι λίθοι, κεραμικά, χειρόγραφα, νομίσματα, χρυσά και αργυρά σκεύη και άλλα είδη.

Θα υπάρχουν κειμήλια και εικόνες σπάνιας αξίας και τέχνης από τη Μονή Αγ. Ιωάννου Θεο-



Από το διαφημιστικό της έκθεσης «Η Δόξα του Βυζαντίου» που θα παρουσιαστεί του χρόνου στη Ν. Υόρκη. Το μήνα αυτό βρίσκεται στην Αθήνα ο δι/τής του Μουσείου κ. Philippe de Montebello.

λόγου στην Πάτμο, τις Μονές Ιβήρων και Βλατάδων, την Αγ. Αικατερίνη του Σινά και άλλα κέντρα της Ορθοδοξίας. Το εντυπωσιακό είναι ότι θα υπάρχει κι ένα αντιπροσωπευτικό έργο από τα Βυζαντινά Κύθηρα. Πρόκειται για μία περίφημη τοιχογραφία του 11ου αι. από το μικρό εκκλησάκι του Αγ. Μύρωνα στον Κάλαμο που τώρα έχει αποτοιχισθεί και κοσμεί τη Συλλογή Βυζαντινής Τέχνης στο Κάτω Λειβάδι. Και μόνον αυτό το γεγονός δείχνει πόση σημασία οφείλουμε να δίδουμε στα έργα Πολιτισμού αφού αυτά μας εκπροσωπούν στο εξωτερικό κι αυτά βλέπουν χιλιάδες επισκέπτες. Κι αλήθεια; Πόσοι Κυθηριοί έχουν επισκεφθεί τη Συλλογή τον ένα χρόνο της λειτουργίας της;

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1
στρ. κοντά στην πλατεία.
Τιμή λογική. Καθαροί τί-
τλοι. Πληρ. τηλ. 8030822
και 6133237.

1ο. ποταμός κυθίων • τηλ. (0735) 33 340
2ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

**Mode
"ena"**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΗΝΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754
Τα προϊόντα μας διατίθενται:
Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπολικά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώι για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπώι για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
Υποτροφίες κληροδοτήματος
Νικ. Αρώνη (Αυστραλίας)
ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών αποφάσισε να χρηματοδοτήσει από τα έσοδα του Κληροδοτήματος Νικ. Αρώνη (Αυστραλίας) την έρευνα και εκπόνηση μελέτης της παλαιοντολογικής περιόδου των Κυθίων.

Η παραπάνω εργασία δεν θα πρέπει ν' αποτελεί μέρος ή σύνολο υπό εκπόνηση ή ήδη εκπονηθείσας μεταπτυχιακής εργασίας ή διδακτορικής διατριβής.

Απαιτούμενα προσόντα: α) πτυχίο Πανεπιστημίου, β) μεταπτυχιακές σπουδές (σε συναφές προς το θέμα της έρευνας γνωστικό αντικείμενο) ή και αποδεδειγμένη ερευνητική εμπειρία γ) συγγραφική δραστηριότητα δ) γνώση ξένων γλωσσών.

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να καταθέσουν στα γραφεία της Εταιρείας (Θεμιστοκλέους 5 8ος όροφος - Αθήνα τηλ. 3838190 και 3820293) αίτηση με τα ακόλουθα δικαιολογητικά: α) βιογραφικό και εργογραφικό σημείωμα, β) αντίγραφο των πτυχίων και των τίτλων σπουδών.

Η προθεσμία υποβολής υποψηφιοτήτων λήγει στις 30-10-1996 το δε ποσό της υποτροφίας ανέρχεται στο ποσό των 1.500.000 δρχ.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ 4 στρ. εντός
οικισμού στην είσοδο του
Ποταμού (Αγ. Χαράλαμπος)
με πρόσοψη 60 μ. επί του
κεντρικού δρόμου (έναντι
νέου βενζινάδικου Πρωτο-
φάλη), τετράγωνο και με
δρόμο στην πίσω πλευρά.
Πληροφ. 3235512 -
3253477.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744
τ.μ. με φως και νερό στον κεν-
τρικό δρόμο Μαρκεσάκια -
Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ.
Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 &
093-269843.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα
543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντί-
στοιχα, εντός ρυμοτομικού
σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν.
Ποταμού Κυθίων, στο οικ.
τετράγωνο 149 του Β' Το-
μέα, πλήρως διαμορφωμέ-
να, με πανοραμική θέα.
Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστό-
πουλος.


ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΗΛΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΓΛΥΤΣΟΣ

Η εξέταση των επωνύμων των Κυθίων προχωρεί με σχετικά βραδύ ρυθμό, καθώς τα στοιχεία που υπάρχουν για τα επώνυμα, που δεν έχουν αναφερθεί ακόμη στην έρευνά μας, δεν είναι επαρκή για να σχηματισθεί ακριβής εικόνα. (Για μερικά είναι πάρα πολλά - όπως το Καλούτσος π.χ. - και χρειάζονται ιδιαίτερο αφιέρωμα). Πάντως θα προχωρήσουμε στην καταγραφή των στοιχείων που υπάρχουν, καθώς είναι πολύ πιθανόν να αποτελέσει η δημοσίευσή τους αφορμή για να δοθούν στοιχεία, που ενδεχόμενα έχουν κάποιες οικογένειες.

Το επώνυμο **Γλυτσός** ή **Γλυτσός** ή **Γλυττός** εμφανίζεται στα Κύθηρα στα τέλη του 16ου αιώνα με βεβαιότητα, αλλά δεν είναι γνωστή, ούτε η ετυμολογική του προέλευση, ούτε η ακριβής καταγωγή του. Τα περισσότερα στοιχεία που υπάρχουν αναφέρονται στη δράση του πειρατή **Γληγόρη Γλυτσού**, που τοποθετείται στα τέλη του 17ου αιώνα (γενν. το 1662 στα Κύθηρα) και περιβάλλεται από πολλά στοιχεία θρύλου για την επιτυχή δράση του και τον άδοξο θάνατό του. Σύμφωνα λοιπόν μ' αυτό το θρύλο, ο Γλ. Γλυτσός ανήκε σε μεγάλη αρχοντική οικογένεια της Κεφαλληνίας από όπου έφυγε στα μέσα του 16ου αιώνα για τα Κύθηρα έπειτα από σύγκρουσή τους με τους Ενετούς. Στα Κύθηρα πάντως έχουμε τη βεβαιότητα της εμφάνισης της οικογένειας τα χρόνια αυτά, αφού το 1572 αναφέρεται ότι ο Προβλεπτής **Πιέτρο Σουριάνο** βιάζει τη θυγατέρα κάποιου Γλυτσού από το χωριό Αρκάρι, ο οποίος στη συνέχεια κρύβεται διακόμενος στα γύρω δάση. (Η αναφορά αυτή μας οδηγεί στην υπόθεση ότι το Αρκάρι αυτό πρέπει να είναι τα σημερινά Δόκανα ή οι γειτονικοί Αραίοι, καθώς σ' αυτά κυρίως αναφέρεται παλαιά κατοίκηση των Γλυτσών). Επανερχόμενοι στον πειρατή Γλ. Γλυτσό, αναφέρουμε ότι από 2 πλοία καταφέρει σε λίγα

χρόνια να φτάσει τα 11 και να απειλεί τους πειρατές που έχουν τη Σουλτανική εύνοια. Η φήμη του μεγαλώνει, όταν κατανικά τον κουρσάρο **Νισάν Ταφαρί**, αυτό όμως είναι κι η αρχή του τέλους του, καθώς οι Τούρκοι, (τους οποίους απειλεί με τον πειρατικό του στόλο) καταφέρνουν να τον εξοντώσουν με τη συνδρομή του Ναπολιτάνου μικροπειρατή **Μπεκατόρε**, ο οποίος εντάσσεται στη δύναμη του Γλυτσού και τον δολοφονεί.

Οι αναφορές έκτοτε για Γλυτσούς είναι αρκετά συχνές. Προκαλεί δε ενδιαφέρον ότι στις περισσότερες, το Γλυτσός αναφέρεται ως παρωνύμιο άλλων γνωστών επωνύμων. Π.χ. ο μάρτυρας στην υπόθεση της ιδιοκτησίας του ναού Αγ. Ιωάννου στα Σανίδα, **Νικ. Φαρδούλης-Γλυτσός**, το 1705 (βλ. Χρ. Μαλτέζου, «Βενετική Παρουσία στα Κύθηρα») ή ο **Δημ. Καρύδης-Γλυτσός**, που αναφέρεται στα χρονικά του ιερέως Γρηγ. Λογοθέτη (1789). Αυτά τα παρωνύμια ίσως να έχουν σχέση με τη φήμη για την πειρατική δράση του Γ. Γλυτσού και να οδηγούσαν σ' αυτή την παράξενη «εξάπλωση» του παρωνυμίου-επωνύμου Γλυτσός. Τον 19ο αιώνα πάντως ένας κλάδος της οικογένειας πηγαίνει σ' Αντικύθηρα, από τον οποίο κατάγονται οι Γλυτσοί των Αντικυθίων. Στην εποχή μας, το επώνυμο, εκτός από την παρουσία του στις αρχικές κοιτίδες του (Δόκανα), εμφανίζεται σε όλα τα σημεία της Κυθηραϊκής Διασποράς, όπως Αθήνα, Αυστραλία, ΗΠΑ κλπ. Μάλιστα έχει εντοπισθεί στην Αθήνα (Ηλιούπολη) οικογένεια Γλυτσών, που πήραν το επώνυμο με την «αγορά» του διαβατηρίου Κυθρίου Γλυτσού, που τον περασμένο αιώνα είχε ξεκινήσει για να μεταναστεύσει στη Ρωσία και παντρεύτηκε στην Ανατ. Μακεδονία, δίνοντας σε φίλο του το όνομά του και τα χαρτιά του!

Μ. Π. Καλλιέργος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο
270,6 τ.μ. Α' ζώνης στην Αγ.
Πελαγία εντός σχεδίου.
Τηλ. 9617062.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα
στην Αγ. Πελαγία, 500 τ.μ.
και άνω, στη Β' ζώνη, με
θέα τη θάλασσα. Τηλ. 0735
- 33460 και 33458.


ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ
Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης
ΑΛ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ ΤΗΛ. 3610 225

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

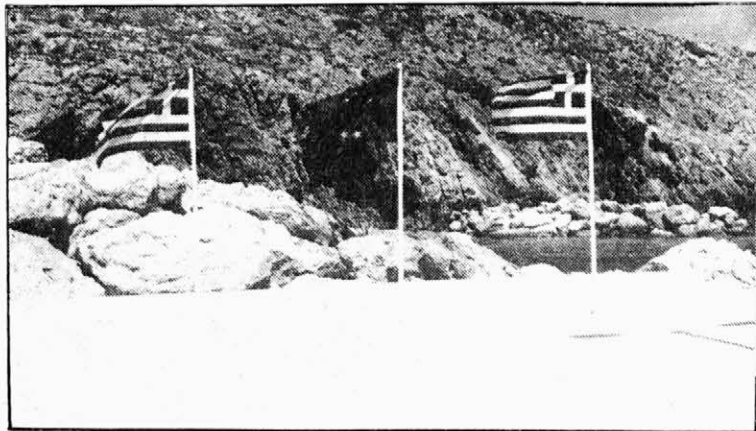
ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑ

● Σε επέκταση των δραστηριοτήτων τους προχώρησαν πρόσφατα οι **Αδελφοί Πρωτοψάλτη** (Μάκρας). Στη μάντρα οικοδομικών υλικών στον Ποταμό προσέθεσαν σύγχρονη μονάδα παραγωγής ετοίμου μπετόν με προδιαγραφές, ενώ προέβησαν στην αγορά και της επιχείρησης σιδήρου μπετόν, που λειτουργούσε εδώ και λίγα χρόνια στην Καρβουνάδα. Έτσι τώρα το συγκρότημα των Αδελφών Πρωτοψάλτη ελέγχει το σύνολο των δραστηριοτήτων γύρω από τα οικοδομικά προϊόντα.

● Το γνωστό Εστιατόριο «**Μαρκεσάκια**», που λειτουργούσε χρόνια με επιτυχία από τους **Γιώργο και Ελένη Καλλιγέρου** σταματά να λειτουργεί κάτω από τη διεύθυνση των ιδρυτών του και αναζητείται νέος επιχειρηματίας να συνεχίσει την επιτυχημένη πορεία του.

● Το Ξενοδοχείο «**ΡΑΪΚΟΣ**» στο Καψάλι, που έφερε νέες εμποχές στις επιχειρήσεις του είδους στα Κύθηρα, ακούστηκε ότι διατίθεται προς πώληση, καθώς οι οικογενειακές επιχειρήσεις στην Αθήνα δεν επιτρέπουν την ουσιαστική απασχόληση και στον τομέα αυτόν.

ΣΗΜΑΙΕΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΙΕΣ



Στ' Αντικύθηρα τοποθετήθηκε τελικά η Σημαία, για την οποία είχε ενδιαφερθεί το Υπ. Εθν. Άμυνας. Έτσι τώρα, μαζί με τις ζωντανές σημαίες, προστατεύουν τη βραχονησίδα, υπάρχουν κι αυτές, που βλέπετε στη φωτογραφία αριστερά. (Τη σημαία τοποθέτησε στην προβλήτα των Αντικυθήρων ο μαθητής Γυμνασίου από την Αθήνα Ευστράτιος Χαρχαλάκης).

Την ίδια στιγμή οι σημαίες στην προβλήτα της Αγ. Πελαγίας (δεξιά) μόνον τιμή δεν περιποιούν στον τόπο μας. Νομίζουμε ότι έχουμε ιερή υποχρέωση, όταν η σημαία μας φθείρεται, να την αντικαθιστούμε αμέσως ή τουλάχιστον να την απομακρύνουμε, καθώς βέβαια είναι καλλίτερα να υπάχει μόνον ο ιστός αντί τα κουρέλια, που παρουσιάζει η φωτογραφία (24-9-96). Το θέμα και για μας, αλλά και για τους ξένους, μια κι είναι και η σημαία της ΕΟΚ μαζί, είναι απαράδεκτο και θα πρέπει όποιος είναι αρμόδιος για το θέμα να φροντίσει να μην επαναληφθεί.

Ποταμός 27-9-96
Κύριε Διευθυντά,

Επιτρέψτε μου να σας αναφέρω ορισμένα περιστατικά που νομίζω ότι δεν τιμούν ιδιαίτερα το νησί μας και μας εκθέτουν στους επισκέπτες μας.

Στις 23 Αυγούστου κατά τη διάρκεια του εσπερινού στη Μονή Μυρτιδίων, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ανήγγειλε την περιφορά δίσκου για το φιλόπρωχο ταμείο της Μητρόπολης. Μετά ένα τέταρτο της ώρας, και αφού δεν είχε βγει δίσκος, επανήλθε στο θέμα τονίζοντας ότι αποτελεί το μόνο έσοδο για την ενίσχυση των φτωχότερων συμπατριωτών μας. Αφού δεν εισακούστηκε ούτε αυτή τη φορά απείλησε - κακώς κατά τη γνώμη μου - ότι δεν θα παραστεί στην λειτουργία της Μυρτιδιώτισσας στις 24 Σεπτεμβρίου.

Την επομένη η πανηγυρική λειτουργία της Μυρτιδιώτισσας, με την παρουσία, ευτυχώς, του Μητροπολίτη, ολοκληρώθηκε στις 11 η ώρα με την περιφορά της Εικόνας συνοδεία της Φιλαρμονικής.

Με έκπληξη μου είδα επιστρέ-

ΣΧΟΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Από τον κ. Μάνο Τριφύλλη

φοντας στον Ποταμό, δύο λεωφορεία με προσκυνητές από την Πελοπόννησο να πηγαίνουν στη Μονή Μυρτιδίων μετά την τελετή.

Αναρωτιέμαι, και νομίζω μαζί μου κάθε καλοπροαίρετος Τσιριγώτης, ποιοι είναι οι λόγοι που οδηγούν σε αυτά τα γεγονότα. Πώς είναι δυνατόν οι διαμάχες ανάμεσα στη Μητρόπολη και την επιτροπή της Εγχωρίου Περιουσίας να οδηγούν σε αυτές τις παραδοξολογίες; Στο όνομα ποιών συμφερόντων, ποίας χριστιανικής αρχής ακούν οι ξένοι ότι η Μητρόπολη δεν μπορεί να ζητήσει την οικονομική συμβολή των πιστών για τους φτωχούς; Πώς είναι δυνατόν αυτές οι αντιθέσεις να εμποδίζουν την απλή σκέψη ότι έπρεπε η λειτουργία και η περιφορά να περιμένει τους επισκέπτες μας από απέναντι αφού η Επιτροπή της Μυρτιδιώτισσας γνώριζε την ώρα άφιξης του πλοίου;

Κύριε Διευθυντά, ελπίζω ότι

με τα γεγονότα (1η σελ.) και προχωρούμε και στα αναγκαία δικά μας σχόλια με όλη την αντικειμενικότητα, καθώς είναι γνωστές οι συμπεριφορές και οι πρακτικές γνωστών παραγόντων εναντίον της εφημερίδας αυτής. Παρά ταύτα οφείλουμε να γράφουμε αυτά που πιστεύουμε, καθώς «φίλος μεν Πλάτων, φιλότατη δε αλήθεια». Εκείνο, που θα επαναλάβουμε άλλη μία φορά εδώ, με κίνδυνο να γίνουμε κουραστικοί, είναι ότι πρέπει επιτέλους να δοθούν καθαρές λύσεις και να υπάρξει συνεννόηση, αλλιώς τα θέματα, που περιγράφετε στην επιστολή σας δεν πρόκειται να πάντων ποτέ να απασχολούν τα Κύθηρα και μάλιστα να δημιουργούν σοβαρή αναστασία στην πρόοδο τους και την κοινωνική γαλήνη.

Σας ευχαριστώ για τη φιλοξενία
ΜΑΝΟΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
Φαρμακοποιός

Υ.Γ.: Θυμάμαι, στα παιδικά μου χρόνια, ότι τα μέλη της Φιλαρμονικής μετά την τελετή τα κερνάγανε έναν καφέ και έναν άρτο. Φαίνεται ότι μέσα στα πολλά ξεχάστηκε και αυτό.

Σημ. «Κ»: Όπως θα διαπιστώσετε, τουλάχιστον όσον αφορά την εφημερίδα μας, αναφέρουν-

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ
ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΣΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
093 - 415266

Αθήνα: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό»
Τηλ. 3827360

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

με το κλειδί στο χέρι!

διώροφη κατοικία του περασμένου αιώνα,
ανακαινισμένη και πλήρως εξοπλισμένη.

Πωλείται με σύμπλορο οικόπεδο 200 μ²

Πληροφορίες: κ. Χαλκιά τηλ. 093294169

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

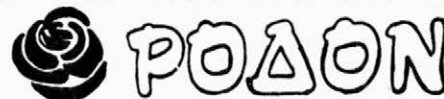
ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

✿ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ ✿

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
(ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA

Miras Ferries

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4274060
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410 / 24501
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22947
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33890
ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) - 61219



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:

ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

Η ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗ

Στην εποχή της πληθωριστικής ενημέρωσης που ζούμε και της ελεύθερης πληροφόρησης μόνο όσοι έζησαν στα δύσκολα χρόνια της Κατοχής μπορούν να περιγράψουν το απίστευτο σκοτάδι, στο οποίο οι καταχτητές είχαν ρίξει, σκόπιμα, τους υπόδουλους Έλληνες. Τα λιγοστά ραδιόφωνα είχαν μαζευτεί και ελάχιστα τολμηροί είχαν κρατήσει κάποια, τα οποία σπάνια τα χρησιμοποιούσαν από το φόβο των καταδόσεων. Βαθύ σκοτάδι τυλίγει τα πρώτα χρόνια της Κατοχής, που κάνει την ελπίδα ακόμη πιο αγνή και τη ζωή πιο δύσκολη.

Οι Σύμμαχοι κι ειδικά οι Άγγλοι, γνωρίζουν καλά τα προβλήματα. Γι' αυτό θέτουν σε κίνηση τους μηχανισμούς της πληροφόρησης εκδίδοντας μία εφημερίδα, την οποία την ερχόντουσαν τα αεροπλάνα της ΡΑΦ. Ο «Ταχυδρόμος» εκδίδεται στην Αθήνα από την Αγγλοελληνική υπηρεσία πληροφοριών, όπως λέει, αλλά αυτό γίνεται όταν πλέον η κατάσταση των Γερμανών είχε αρχίσει. Πριν όμως αναφερθούμε στην έκδοση αυτή αξίζει ν' αναφέρουμε μια άλλη προσπάθεια. Σίγουρα θα έχουν γίνει πολλές, αυτή όμως στα Κύθηρα δεν έχει γίνει γνωστή κι είναι αξία πολλή, καθώς έγινε κάτω από λίαν αντίξοες συνθήκες. Συγκεκριμένα οι κάτοικοι στο Λειβάδι, στο τέλος της Κατοχής διψούν να μάθουν νέα. Τους λείπει όμως το ραδιόφωνο. Θέλουν ν' ακούσουν τη γνωστή φωνή στα βραχέα να λέει «Εδώ Λονδίνο. Ελληνική Υπηρεσία του BBC». Πώς όμως; Τρεις νεαροί Τσιριγκώτες, γύρω στα δεκαπέντε τους με είκοσι παίρνουν το μήνυμα. Εξάλλου διψούν και οι ίδιοι. Πρόκειται για τ' αδέρφια Γιώργο, Γιάννη και Βασίλη Λευθέρη ή Κατελούζου. Έχουν διαβάσει αρκετά ηλεκτρονικά εγχειρίδια κι έχουν κάποιες γνώσεις. Όμως από ανταλλακτικά; Η πενία τέχνας κατεργάζεται. Ένα μικρό αλουμινένιο κομμάτι από ένα αεροπλάνο που έπεσε στο Καψάλι χρησιμεύει για σασί. Το προσαρμόζουν πάνω σ' ένα ξυλόκουτο από ...ρέγγες. Για καλώδια ξηλώνουν απ' ό,τι βρουν και για κεραία ένα ...σύρμα που απλώνουν σαν απλώστρα στην αυλή τους. Με χίλια βάσανα βρίσκουν τα υπόλοιπα από διάφορα χαλασμένα ραδιόφωνα που είχαν μείνει σε φιλικά σπίτια. Τους λείπει όπως το κυριότερο. Μια λυχνία. Αν σκεφτούμε ότι πολλά χρόνια αργότερα κάτι τέτοιο θα ήταν αδύνατο να βρεθεί στα Κύθηρα, πόσο μάλλον στην Κατοχή. Κι όμως την βρήκαν! Απίστευτο; Ίσως. Ο σημερινός πρόεδρος στο Λειβάδι Γιώργος Λευθέρης, που ίσως και να μην καλοθυμάται τ'... ανδραγαθήματα του κείνη την εποχή, πήγε (ποδαρδόρομο γράφει στο Καψάλι

και κατάφερε και προμηθεύτηκε από τους Ιταλούς εκεί μια λυχνία. Πώς; Ούτε κι ο ίδιος καλοξέρεει. Πάντως την προμηθεύτηκε. Οι τρεις μικροί... διάβολοι την προσάρμοσαν γρήγορα κι οι καρ-

Του Μ. ΚΑΜΙΓΕΡΟΥ

διές τους πήγαν να σπάσουν όταν άκουσαν τη γνώριμη, αλλά μακρινή φωνή: «Εδώ Λονδίνο...».

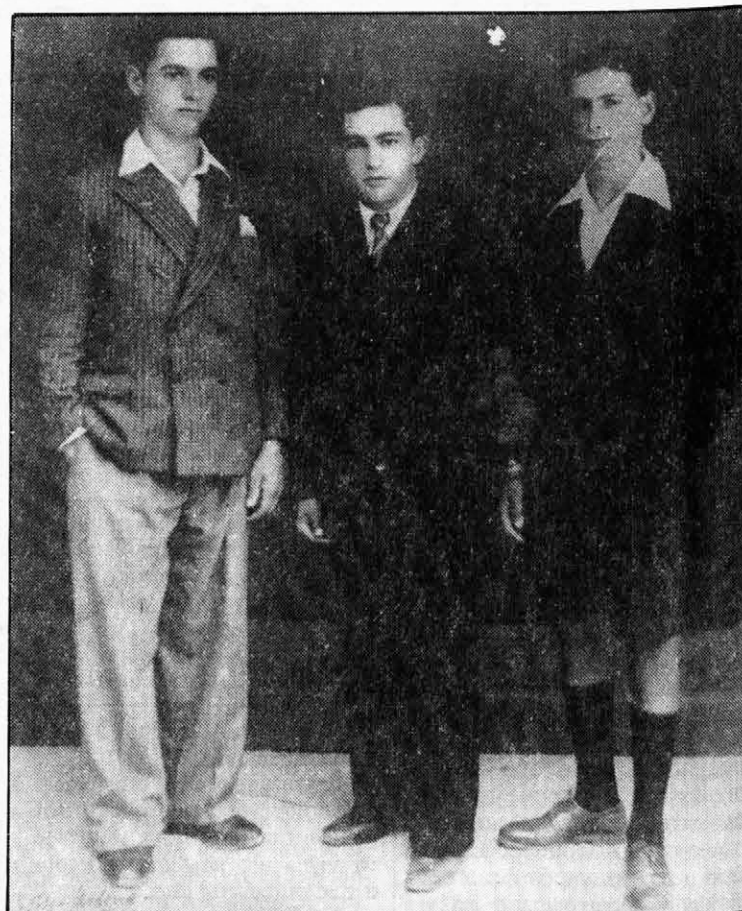
Από τότε είχαν ν' ακούνε τα νέα. Κάθε βράδυ, την καθορισμένη ώρα άκουγαν τα νέα και πήγαιναν αμέσως να βρουν τους μεγάλους, που αποσπείριζαν στο κέντρο (στο μαγαζί του Σπύρου του Γερώνιμου ή στο καφενείο της Φραντζεσκαινας) και όχι μόνον έλεγαν τα νέα, αλλά τ' ανέλυαν κιόλας. Το πρωτόγονο, αλλά πη-

φύλλα, το υπ' αρ. 20 του Φεβρουαρίου 1945 μάζεψε μόλις έπεσε από τ' αεροπλάνο στην περιοχή ανάμεσα Κακοπέτρι-Μανιτοχώρι ο μαθητής του Γυμνασίου από το Κεραμωτό Ανδρέας Παν. Κασιμάτης. Ο κ. Κασιμάτης έφυγε αργότερα μετανάστης στην Αμερική και ζει σήμερα εκεί ενθυμούμενος τα παλιά. Είχε όμως την πρόνοια να κρατήσει τον «Ταχυδρόμο», που του έφερνε ελπίδες στα μαύρα χρόνια της Κατοχής. Κι ασφαλώς θα θυμάται σήμερα 51 χρόνια μετά, στην εποχή της ενημερωτικής ασυδοσίας θα λέγαμε, πόση λαχτάρα έδιναν τα φύλλα που έπεφταν από τ' αεροπλάνα και πόσο τα περίμεναν στο σπίτι ν' ακούσουν τα νέα όλοι μαζί.

Σίγουρα αυτά τα δύο περιστατικά που σε περίληψη αναφέραμε δεν είναι τα μόνα. Σίγουρα περ-

Ο Ταχυδρόμος

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΧΥΝΟΥΝ ΣΤΑΘΕΡΟΣ ΕΛΑΦΟΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΑΝ ΓΑΛΛΙΑΝ...
Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ
ΑΡΧΗΓΩΝ ΚΡΑΤΩΝ
ΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ
ΕΒΟΜΒΑΡΕΙΣΤΗΡ ΚΑΙ ΠΛΑΜΗ ΤΟ ΔΕΡΑΙΝΟΝ



Οι τρεις νεαροί «δράστες» της κατασκευής του πρώτου ραδιοφώνου στα Κύθηρα. Ήταν ένα τεράστιο επίτευγμα για τα μέσα της εποχής, που μετέδιδε τη φωνή της ελεύθερης Ευρώπης στα σκλαβωμένα Κύθηρα. Από αριστερά διακρίνονται ο Βασίλης, ο Γιώργος και ο Γιάννης Λευθέρης (Κατελούζοι) σε φωτογραφία της εποχής. (Κανείς από τους τρεις δεν γνώριζε γι' αυτό το ρεπορτάζ, ούτε για τη φωτογραφία. Γι' αυτό ας συγχωρεθούν τυχόν ατέλειες).

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(μ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

**ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η ΠΡΩΤΗ ΔΙΑΤΑΓΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μέσα στη γενική σύγχυση, την έκπληξη και την αγανάκτηση, που προκάλεσε η είδηση της Ιταλικής επίθεσης στην Ελλάδα τη μέρα της 28ης Οκτωβρίου 1940, οι Έλληνες βρέθηκαν ενώπιό τους να πολεμούν τον κατακτητή. Από την πρώτη μέρα άρχισε ο αγώνας εναντίον των δυνάμεων του Μουσολίνι. Τα «Κ» φέρουν σήμερα για πρώτη φορά στη δημοσιότητα το πρώτο έγγραφο που εκδόθηκε στα Κύθηρα την ίδια μέρα της επίθεσης. Πρόκειται για εντολή, που απευθύνει με τη μορφή διαταγής, προς το Λόχο των Κυθήρων, τα φυλάκια και τη Βασιλική Χωροφυλακή ο Στρατιωτικός Διοικητής Κυθήρων Ταγματάρχης Φαμακίδης. Είναι αξιοσημείωτο, πως αυθημερόν ανέλαβε ο ταγματάρχης με την έκδοση αυτής της σύντομης, αλλά περιεκτικής και γεμάτης φρόνημα διαταγής, στην οποία μάλιστα κάνει άμεσα λόγο για τη διαφορά Ελλήνων με Αβυσσινίων, τους οποίους νίκησαν οι Ιταλοί.

Η διαταγή είναι από φωτοτυπία του κ. Βίκτ. Πανάρετου από το Αρχείο του Θεόδωρου Ν. Κορωναίου (Ψωμά). Και οι δύο ανήκουν στην κατηγορία αυτή των ανθρώπων, που είχαν εναισθησία στην ιστορική μας μνήμη.

ΠΡΟΣ

Τον Λόχον Κυθήρων και τα Φυλάκια και Β. Χωροφυλακήν Αξιωματικούς και οπλίται,
Οι Ιταλοί, χωρίς λόγο κανένα, παρά μόνο για να μας πάρουν το έδαφος της Πατρίδος μας, την γην των Πατέρων μας, που την έχουμε ποτίσει με πόντο αίματος, μας εκήρυξαν από σήμερα τον πόλεμον.

Το ευγενές Αγγλικόν Έθνος, μαχόμενον υπέρ της ελευθερίας του κόσμου και των μικρών Λαών, όπως είμεθα εμείς οι Έλληνες, ετάχθη από σήμερα εις το πλευρόν μας ως σύμμαχος.

Ο Βασιλιάς μας με τον Εθνικόν μας Κυβερνήτη διά Διαγγέλματος εκήρυξαν γενικήν επιστράτευσην για την σωτηρίαν της Πατρίδος μας.

Δεν χρειάζονται λόγια άλλα για να καταλάβη καθένας από μας τι του επιβάλλει το καθήκον του. Σήμερα κρίνεται αν αύριο θα υπάρχει Ελλάς ή όχι, αν θα είμεθα ελεύθεροι ή δούλοι των Ιταλών, της ατιμωτέρας φυλής του Κόσμου και της δειλοτέρας.

Εν ονόματι της Ελευθερίας, εν ονόματι της αγαπημένης μας Πατρίδος, Σας καλώ, να υπερασπίσασθε το έδαφός μας μέχρις εσχάτων μαχόμενοι.

Να είστε βέβαιοι για τη νίκη μας. Ο Μεγάλος Θεός και η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα μας προστατεύουν.

Σκεφθείτε πως τα τουφέκια που κρατείτε είναι βαμμένα με αίμα Ελληνικό, εκείνων που τα κράτησαν γερά πιο μπροστά από σας. Τιμήσατέ τα και σεις με την ανδρεία σας. Δείξατε εις τους ατίμους Ιταλούς, τους δειλούς και ανάνδρους ότι είμεθα ΕΛΛΗΝΕΣ και όχι Αβυσσινέζοι, που ευρέθησαν οι τολαίμποροι άοπλοι. Εμείς είμεθα οπλισμένοι και οργανωμένοι και ηρωμένοι με το Βασιλιά μας και τον Κυβερνήτη μας.

Μη σκέπτεσθε τίποτε άλλο, ειμή ότι η Πατρίς κινδυνεύει και μας καλεί να πολεμήσουμε για την ελευθερία μας.

Ζήτω η Ελλάς. Ζήτω ο Βασιλεύς.
Ζήτω ο Μέγας Κυβερνήτης.
Ζήτω η Σύμμαχος ευγενής θαλασσοκράτειρα Αγγλία.

Κύθηρα 28 Οκτωβρίου 1940

Ο Στρατιωτικός Διοικητής Κυθήρων

ΣΑΜΠΟΤΑΖ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ

Ένας από τους πιο σημαντικούς σταθμούς στην αντίσταση των Ελλήνων εναντίον των κατακτητών ήταν η ανατίναξη των γραφείων της ΕΣΠΟ. Η ΕΣΠΟ (Εθνική Σοσιαλιστική Πολιτική Οργάνωση) δεν ήταν τίποτ' άλλο από μία προδοτική οργάνωση που είχαν στείσει οι Γερμανοί για τη στρατολόγηση εθελοντών που θα πολεμούσαν μαζί τους στο Ανατολικό μέτωπο. Με Γερμανικά χρήματα και Γερμανική φρουρά είχαν στείσει το στρατηγείο τους στην οδό Γλάδστωνος και Πατησίων απ' όπου οργάνωναν τη στρατολόγηση. Αρχηγός της ΕΣΠΟ ήταν ο γιατρός Σπ. Στεροδήμος. Ωστόσο οι Έλληνες αντιστασιακοί αποφασίζουν να ξεκαθαρίσουν την κατάσταση καταφέροντας σκληρό πλήγμα στους συνεργάτες των Γερμανών.

Στις 22 Σεπτεμβρίου 1942 μία μικρή ομάδα ανθρώπων κάνουν τη δεύτερη προσπάθεια ν' ανατινάξουν την ΕΣΠΟ. Επικεφαλής της ομάδας (ΠΕΑΝ) ο αξιωματικός Κώστας Περγίκος. Ο Αντώνης Μυτιληναίος ηλεκτροτεχνίτης, τοποθετεί τη βόμβα των 10 κιλών στο κτίριο παρουσιαζόμενος ως υπάλληλος της Τηλεφωνικής Εταιρείας. Σε λίγο το κτίριο τρέμει από την έκρηξη. 43 Γερμανοί είναι νεκροί και 29 Έλληνες συνεργάτες τους, ενώ άλλοι 32 βαρεια τραυματίες. Οι Γερμανοί δέχονται ένα γερό χτύπημα και μάλιστα στο κέντρο της Αθήνας. Ο αρχηγός της ΕΣΠΟ Στεροδήμος σώζεται από την έκρηξη αλλά προσπαθώντας να σώσει αρχεία και χρήματα καίγεται στην πυρκαγιά που ακολουθεί και πεθαίνει λίγο αργότερα. Όμως και η ομάδα των σαμποτέρ πέφτει θύμα προδοσίας. Όλοι συλλαμβάνονται από τους Γερμανούς και μετά από φριχτά βασανιστήρια εκτελούνται ο Κ. Περγίκος με τυφεκισμό και η Ιουλίττα Μπίμπα με τοσεκούρι. Άλλοι πέντε κλείνονται στις φυλάκες ή μεταφέρονται σε στρατόπεδα. Όμως ο Αντ. Μυτιληναίος δεν είναι ανάμεσά τους. Με χίλιες δυο δυσκολίες με χειροπέδες, με λαβωμένο κορμί από τα βασανιστήρια, καταφέρνει να δραπέτευσει και να κρυφτεί από τους διώκτες του. Τον ίδιο καιρό γίνεται αντιληπτός κι ο καταδότης από τους Γερμανούς και μετ' από φριχτά βασανιστήρια εκτελούνται ο Κ. Περγίκος με τυφεκισμό και η Ιουλίττα Μπίμπα με τοσεκούρι. Άλλοι πέντε κλείνονται στις φυλάκες ή μεταφέρονται σε στρατόπεδα. Όμως ο Αντ. Μυτιληναίος δεν είναι ανάμεσά τους. Με χίλιες δυο δυσκολίες με χειροπέδες, με λαβωμένο κορμί από τα βασανιστήρια, καταφέρνει να δραπέτευσει και να κρυφτεί από τους διώκτες του. Τον ίδιο καιρό γίνεται αντιληπτός κι ο καταδότης

της τους και εκτελείται από την οργάνωση πληρώνοντας κι αυτός το τίμημα της προδοσίας του.

Αυτή είναι σε πολύ λίγες γραμμές η ιστορία της ηρωικής πράξης του Αντ. Μυτιληναίου να ανατινάξει τα γραφεία της ΕΣΠΟ. Και την γραφουμε σαν μια υπενθύμιση στην ιερή μνήμη των χρόνων εκείνων και των αγώνων που πολλοί έχασαν... Και για τον πρόσθετο βέβαια λόγο ότι ο πρωταγωνιστής των γεγονότων Αντ. Μυτιληναίος ήταν Τσιγγώτης από μάνα. Κι απ' ότι ξέρουμε δεν έχει γραφτεί τίποτα γι' αυτόν σε Τσιγγώτικα έντυπα. Οι ήρωες βλέπετε, οι αληθινοί ήρωες, είναι σεμνοί. Κάτι που δεν χαρακτηρίζει τους ψεύτικους «ήρωες» της εποχής μας...

(Τα στοιχεία για την επιχείρηση εναντίον της ΕΣΠΟ τα πήραμε από το περιοδικό ΤΟΤΕ, αρ. φ. 18).

* Ευχαριστούμε ιδιαίτερα το φίλο και δραστήριο Τσιγγώτη Κοσμά Ι. Λευθέρη (Φοντάν) τόσο για την ιδέα του αφιερώματος όσο και για τα πολύτιμα στοιχεία που μας έδωσε. Επίσης ευχαριστίες οφείλουμε στον κ. Θ. Κορωναίο (Ψωμά) και τον κ. Ανδρ. Κασιμάτη.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ



Ο Αντ. Μυτιληναίος έξω από τα ανάκτορα του Μπάκιχαμ στις 8 Μαΐου 1995 κατά τον εορτασμό των 50 χρόνων της ημέρας των βετεράνων.

«Ο Αντώνιος Μυτιληναίος, γεννηθείς την 20/2/1921 εις Αθήναις, άγαμος, ορθόδοξος Χριστιανός, εργάτης της Γερμανοελληνικής Εταιρείας, κάτοικος Αθηνών, συνοικία Χαροκόπου, οδός Δημοσθένους 13, υιός του εργάτου Πέτρου Μυτιληναίου και της Αργυρώς το γένος Κοντολέων καταζητείται λόγω διαπράξεως επικινδύνου εγκλήματος... Ανάστημα 1,75, ισχνός, ισχνόν πρόσωπον, μαύρα κομμένα μαλλιά, αυτιά μεγάλα και εξέχοντα, καστανά μάτια, φέρων τελευταίως ενδυμασίαν καταδικούν... με ελαφρά ίχνη αίματος εις την αριστεράν πλευράν».

Αυτή η επικύρωση με το ποσό των 500.000 δραχ. ή την παροχή τροφίμων, δημοσιεύθηκε στην «Πρωία» την 19η Δεκεμβρίου 1942. Όμως ο Αντ. Μυτιληναίος δεν συνελήφθη ποτέ. Η μητέρα του Αργυρώ ήταν κόρη του Γιάννη και της Μαριγώς Κοντολέοντος από τα Κοντολιάνικα και το σπίτι τους ήταν αυτό, που τώρα μένει η κυρία Μαρίκα Βάρδα, εξαδέλφη του Αντώνη. Ο 75χρονος σήμερα Αντώνης Μυτιληναίος ζει μεταξύ Αθηνών, Σαντορίνης και Καναδά και θυμάται τα νεανικά του κατορθώματα, την τύχη του να καταφέρει να δραπέτευσει, αφού αν έμενε θα είχε την τύχη των άλλων εκτελεσθέντων και το λουτρό φρίκης, αίματος και πόνου στο οποίο είχαν ρίξει τη φτωχή μας χώρα οι κατακτητές. Και τώρα, 50 χρόνια μετά, να αρνούνται να συζητήσουν τις επανορθώσεις που ζητούν οι Έλληνες.

Ο Αντ. Μυτιληναίος έχει τιμηθεί με το χρυσό σταυρό του Αγ. Μάρκου του Πατριάρχου Αλεξανδρείας, το χρυσό μετάλλιο της πόλεως των Αθηνών και άλλα παράσημα.



ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ

ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητική ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους χαλάρωσης σώματος και προσώπου, ανανέωση κυττάρων, Peeling φυσικό και χημικό, αποτρίχωση ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, τοπικό αδυνάτισμα με επιτυχία 100%, θεραπείες αντιρυτιδικές, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΔΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



- ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
- Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
- ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΟΛΕΣ
ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ**

GENERAL ELECTRIC
Miele
LIEBHERR
ZANUSSI
AEG
SIEMENS

indesit
Electrolux
NORDMENDE
SANYO
PHILIPS
PIONEER
Whirlpool
gorenje

ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Να το γράψω... να μην το γράψω...

ΔΕΝ είναι ευχάριστο να γράφεις για «κακώς κείμενα» της ιδιαίτερης πατρίδας σου, γιατί υπάρχουν και γιατί κάποιοι ίσως δυσχεραστούν. Τίθεται λοιπόν το δίλημμα: Να το γράψω... να μην το γράψω;

Πέρυσι δεν έγραφα, προτίμησα «ιστορικά» θέματα και προσπαθώντας να καταλαβίσω την ατίθιση φωνή της συνείδησης, βρήκα και δικαιολογία. Υπήρχε κοινότητα για παράγοντα και κάποια παιδάκια έγραφαν: «Το νερό στα ντουζ βρωμάει». Θα το διάβαζαν οι αρμόδιοι και ένα τόσο σοβαρό θέμα το επόμενο καλοκαίρι σίγουρα θα ήταν διορθωμένο.

Μόλις πάτησα το πόδι μου στην Αγ. Πελαγία με χαρά διαπίστωσα ότι οι σωληνώσεις των ντουζ της παραλίας είχαν αντικατασταθεί. Ο αείμνηστος Παν. Κορωνάιος (Πουλάκης) την 10ετία του '30, που έφτιαχνε τον μώλο, άνοιξε εκεί στη ρίζα της αποβάθρας πηγάδι για να 'χει νερό για το μπεντίν. Αυτό το νερό με κατάλληλο μηχανισμό διοχετεύεται εδώ και χρόνια στα ντουζ, καθιστώντας την παραλία της Αγ. Πελαγίας μια απ' τις λίγες στην Ελλάδα που λόγω λειψυδρίας παρέχουν ακόμα νερό για ξεβγάλμα στους λουόμενους.

Τι κρίμα όμως και με τις καινούργιες σωλήνες, όταν προχώρησε το καλοκαίρι, το νερό όπως και πέρυσι άρχισε να μυρίζει... «βοθρίλα». Παγκόσμια πρωτοτυπία!! Βιολογικός καθαρισμός για Νόμπελ. Το περιεχόμενο παρακαίμενου βόθρου, όταν υπερχειλίζει, διοχετεύεται στο πηγάδι... για το ξεβγάλμα των λουόμενων.

ΑΡΚΕΤΕΣ άσχημες κατάστασεις εξήσαν επισκέπτες του νησιού μας λόγω της ανεπάρκειας του τοπικού φερεμπώτ «Μάρθα». Δεν θ' αναφέρω παραδείγματα. Η αλήθεια είναι ότι το συμπαθητικό «Μάρθα» πολλά πρόσφερε στο νησί, γιατί ο ερχομός του πριν χρόνια αναβάθμισε την μέχρι τότε ανεπαρκή συγκοινωνία μας.

Τα χρόνια πέρασαν, το νησί αναπτύχθηκε και ο όγκος μεταφερομένων επισκεπτών και οχημάτων αυξήθηκε και θα αυξάνεται. Η ανεπάρκεια του φερεμπώτ σε χωρητικότητα και ταχύτητα δεν προσφέρει πια στην περαιτέρω ανάπτυξη του Τσιρίγου, αλλά το δυσφημεί. Στα άλλα νησιά ο επισκέπτης ταξιδεύει με ταχύτητα 22 μιλίων την ώρα και στα Κύθηρα με τη μισή. Ακόμα δύσκολα κανονίζει ο ίδιος πώς θα έλθει και πώς θα γυρίσει. Θέλει να επιστρέψει από το Γύθειο και επιστρέφει από τη Νέαπολη, γιατί δεν έλκει σε θέση μια εβδομάδα πριν. Τέτοια θέματα έχουν λυθεί από χρόνια σ' άλλα νησιά.

Η, για μικρό διάστημα, αντικατάσταση του «Μάρθα» από τον «Πρωτέα», μεγαλύτερου και ταχύτερου, έδειξε με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο τι είδους πλοίο έχει ανάγκη σήμερα ο τόπος, που σε μερικά χρόνια - ελπίζω σε λίγα - και αυτό θα είναι ανεπαρκές. Αυτά είναι γνωστά στους Κυθηρίους και περισσότερο στους αμοιόβους. Πάμε όμως στον 21ο αιώνα και αποφάσεις με γνώμονα το συμφέρον του νησιού και των πολλών φαίνεται πως ακόμα είναι δύσκολο να παίρνονται.

Ο Καραβάς είναι ένα από τα χωριά μας που όλοι οι Τσιριγιώτες το 'χουμε στην καρδιά μας. Όλοι τρέχουν μ' ευχαρίστηση στο πανηγύρι του που γίνεται αμέσως μετά της Παναγίας. Οι εκδηλώσεις είναι επιτυχείς και αρέσουν στον κόσμο και ιδιαίτερα στα παιδιά. Με τη δημιουργία του «Κριθάρειου» γηπέδου και αθλητικές εκδηλώσεις πλαισιώνουν το πανηγύρι. Απο-

**Γράφει ο Χειρουργός
ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

κορύφωμα εφέτος το Τουρνουά μπάσκετ. Ομάδες απ' όλο το νησί αγωνίστηκαν στο θαυμαστικό θέας «Κριθάρειο». Ήλθε η ώρα και του μεγάλου τελικού. Αντιμέτωπος η «Πορτοκαλιά» (του Καραβά) με την ομάδα «Παραλίες» (πολυσυλλεκτική). Θαυμάσιος αγώνας, υψηλού επιπέδου, σε ωραίο γήπεδο με αναπνευστικές κερκίδες, υπό το φως προβολέων και φρόντο τα συχνοπρόσγματα των πλοίων από το στενό Κυθήρων - Ελαφονήσου. Ότι καλύτερο δηλαδή, κι αυτά στον Καραβά. Οι αθλητές επέδειξαν υψηλό ήθος. Δεν παρατηρήθηκε καν εκνευρισμός και δεν ακούστηκε ούτε μια κακόηχη λέξη. Οι νεαροί διατηρήσαν δίκαιο και προσεκτικό. Και όμως με το τέλος του αγώνα απειλήθηκαν επεισόδια. Τι έφταιξε; Οι πατεράδες στις κερκίδες!

Το αποτέλεσμα παρά την θαυμάσια εμφάνιση και της Καραβίτικης ομάδας, έληξε με 12 πόντους εις βάρος της. Πώς να αντέξουν οι πολυτίκες, θαυμάσιοι ποδοσφαιριστές Καραβίτες της 10ετίας 60-70 την ήττα του χωριού τους; Και τώρα με τα χέρια τους να πρέπει να στέψουν νικήτη, απονέμοντάς της το κύπελλο, άλλη ομάδα.

Ο Πρόεδρος της «Πορτοκαλιάς» όμως, Θεόδωρος Βαγγής, ψυχραιμώς έφερε την ειρήνη και με θαυμάσιο επίλογο πρόσφερε το «Κριθάρειο» σ' όλη την Κυθηραϊκή νεότητα και το κύπελλο του πρωταθλητή στην ομάδα «Παραλίες», δείχνοντας και στους πατεράδες, κάτι που οι νέοι αθλητές φαινόταν να το ξέρουν, δηλαδή πως νικήτες της ζωής είναι και αυτοί που χάνουν με αξιοπρέπεια.

ΤΕΛΕΙΩΝΩ με μια πρόταση. Ίσως μετά τις διαμαρτυρίες των οικολόγων, έπαψαν και στο νησί μας να προστατεύονται οι λιμενοβραχίονες με βράχους της θάλασσας που στις κρύπτες τους φωλιάζουν ψάρια. Οι απαιτούμενοι βράχοι για το Διακόφτι, την Αγία Πατρικία και τον πίσω όρμο Καψαλίου προέρχονται από τομές βουνών. Αυτό ελπίζω να συνεχιστεί και στην επικείμενη επέκταση της στεριάς, νότια του μώλου της Αγ. Πελαγίας, προκειμένου να δημιουργηθεί χώρος στάθμευσης αυτοκινήτων.

Έχουμε όμως ένα παράδειγμα. Ας το προσέξουμε. Η προστασία του λιμανιού στο Διακόφτι έγινε με βράχους που βγήκαν απ' τη διάνοιξη του δρόμου. Οι βράχοι λοιπόν που στο μέλλον θα χρειαστούν δεν θα μπορούσαν να βγαίνουν κατά τέτοιο τρόπο, ώστε συγχρόνως να διανοίγεται ο παραλιακός δρόμος πλατείας Άμμου - Παλιόπολης; Τόχο ξαναγράψαμε πριν χρόνια. Τα Κύθηρα είναι ίσως το μοναδικό νησί χωρίς παραλιακό οδικό άξονα. Υπάρχουν όμως κάποια τμήματα. Πρέπει πια σοβαρά να σκεφτόμαστε τη συνένωσή τους. Από την Παλιόπολη υπάρχει δρόμος μέχρι τον Αυλαίμονα και λίγα χιλιόμετρα κακόδεχον δρόμο ενώνει τον δρόμο αυτό με το Διακόφτι. Με ελάχιστη δαπάνη δεν ασφαλοποιώνεται, αλλά γίνεται βατός χωματόδρομος. Υπάρχει επίσης δρόμος από την Κακή Λαγκάδα μέχρι την Αγ. Πατρικία. Δεν μένει λοιπόν παρά να ενωθούν οι δρόμοι Διακόφτι - Κακή Λαγκάδα και Αγ. Πατρικία - Φούρνοι. Από κει υπάρχει δρόμος προς Πλατεία Άμμο. Οι αποστάσεις είναι μικρές. Δεν είναι τεράστια έργα. Αν γίνουν οι μελέτες και συνδυαστούν με την ανάγκη εξεύρεσης βράχων απαραίτητων για τα λιμάνια, σίγουρα όλα θα προχωρήσουν γρηγορότερα.

Γνώμη για την Α. Τριάδα Φριλιγκιανικών

(Στον κ. Β. Μανρομμάτη απεσταλτή η παρακάτω επιστολή, που αφορά την Αγ. Τριάδα Φριλιγκιανικών).

Αγαπητέ κύριε Μανρομμάτη, Έμαθα εξωδίκως ότι μερικά μέλη της επιτροπής σας απαιτούν όπως η εκκλησία της Αγίας Τριάδος αμμοκονιαστεί εξωτερικώς διά την αποφυγήν υγρασίας. Ζητώ συγγνώμην διά την επέμβασίν μου και την άποψή μου αυτή, αλλά νομίζω ότι διά της αμμοκονιάσεως θα επηρεασθεί σημαντικά η όλη εμφάνισις του μεγαλοπρεπούς και περικαλλούς ιερού αυτού ναού. Υπάρχουν πολλοί τρόποι να σταματήσει η υγρασία εις τον τοίχον της εκκλησίας.

Με συγχωρείτε διά την παρατήρησίν μου αυτήν, αλλά επειδή κι εγώ τυγχάνω να είμαι ένας αξιόλογος δωρητής, νομίζω ότι έχω κι εγώ δικαίωμα να σας εκφράσω την γνώμην μου.

Με εκτίμηση

Μιχάλης Δ. Καλοκαιρινός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικία με βόλτο στο Λειβάδι. Δύο δωμάτια και κουζίνα, λουτρό στο ισόγειο και δύο δωμάτια στον όροφο, συνολικά 94 τ.μ., κατοικήσιμα, σε 301 τ.μ. οικόπεδο, κήπο με 20 οπωροφόρα δένδρα, γκαράζ. Τηλέφωνα: 6755955 και 6915545.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγ. Σοφία Πειραιά κατάστημα 120 τ.μ., πολυτελές ανακαινισμένο. Εισόδημα 90.000 μηνιαίως. Πληροφο. τηλ. 4614545 - 4625370.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»
Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Ξένες δημοσιεύσεις

Μήνυμα Αγάπης

Αισθάνομαι την ανάγκη σαν βέρος Τσιριγώτης μέσα από τις στήλες των εφημερίδων μας να εκφράσω κάποιες σκέψεις και προβληματισμούς προς τον υπέροχο Κυθηραϊκό λαό που τόσο με τίμησε στη μεγάλη μου χαρά και με έκανε να αισθανθώ υπερήφανος που είμαι Τσιριγώτης. Μου δείξατε αγαπημένοι μου συμπατριώτες πως κάτι καινούργιο γεννήθηκε στα Κύθηρα αφήνοντας πίσω τις πολλές και κακοφορμισμένες πληγές και αυτό δεν ήταν τίποτα άλλο από τον καρπό του Ευαγγελίου μας την αγάπη.

Ναι αδέρφια μου μόνο με αγάπη, με ομόνοια και κατανόηση θα μπορούσαμε να ζήσουμε σαν λαός αγέρωχος και περήφανος όπως είμαστε. Εγώ πρώτος κλίνω ευλαβικά το γόνυ στην κυρίαρχη της ζωής μου και βασίλισσα της καρδιάς μου Παναγία Μυρτιδιώτισσα και στον πολιούχο και πατέρα μας Όσιο Θεόδωρο και τους ζητάω να με ενισχύσουν και να με αξιώσουν να σταθώ όρθιος στο Ιερό βήμα, αλλά και να πάρω το σταυρό και να ξεκινήσω μια εκστρατεία αγάπης για να οβησουν μια για πάντα τα προβλήματα της τοπικής μας εκκλησίας με όλους τους φορείς και με οποιονδήποτε πόλο αντιπαράθεσης και οξύντητας.

Ο Κύριος ημών συγχώρεσε τους σταυρωτάς του, αλλοίμονο αν οι σημερινοί λειτουργοί Του δεν συγχωρούμε και δεν αγαπάμε.

Ζητάω δημόσια συγνώμη σαν Κληρικός του Θεού αλλά και σαν Κυθηριος για οποιαδήποτε αντιπαράθεση ή αντιδικία είχα με οποιονδήποτε Κυθηριό. Και αυτό το κάνω γιατί έτσι με έμαθε ο βράχος της καλοσύνης και αδαμάντινος χαρακτήρας, ο ποιμενάρχης μας κ.κ. Ιακώβος Κορόζης. Ναι αδέρφια μου στηρίζετε τον Δεσπότη μας που με την άμετρο καλοσύνη του έπεσε θύμα της «Γιοσάκειας» ραδιουργίας με αποτέλεσμα να οδηγηθούμε σε όλα τα γνωστά και φρικτά για όλους μας και για μένα πρώτα επεισόδια. Δείξτε στους άρχοντες των δικαστικών δώξεαν ότι τα Κύθηρα δεν είναι ΛΗΜΝΟΣ και ο Μητροπολίτης μας δεν θα γίνει βορά στις ανίερους φιλοδοξίες ενός ανθρώπου που χρησιμοποιεί την πλοούσια μόρφωσή του για να ξεσιπώνει παιδιά των Κυθηριών από την Μονή της Μετανοίας τους, και να παίρνει «κεφάλια» ηγουμένων υποκινώντας τους σε λανθασμένες και παράνομες ενέργειες.

Δεν θα επεκταθώ περισσότερο γιατί δεν αξίζει. Άλλωστε είναι γνωστά σε όλους σας τα τεχνάσματα και ο τρόπος που «ποιμαίνουν» τα Κύθηρα οι πολυμαθείς και νέου τύπου παπάδες μας.

Δείξτε τους με τον τρόπο σας ότι τα Κύθηρα δεν είναι πεδίο μαχών και αντιδικιών. Συστρατευθείτε κάτω από την ράβδο του αγίου αυτού ανθρώπου κ.κ. Ιακώβου για το καλό της εκκλησίας μας, των πιστών και των Κυθηριών και να είστε σίγουροι ότι θα βαδίσουμε μπροστά και θα γραφτούν νέες και όμορφες σελίδες της Κυθηραϊκής εκκλησίας και Ιστορίας. Εκτός από τους ανθρώπους που καταδικάστηκαν εξαιτίας και της δικιάς μου μαρτυρίας οφείλω ένα συγνώμη από την καρδιά μου στον γέροντα και πατέρα μας Π. Ευθύμιο και στον φίλο μου Κώστα Καλλίγερο ως προς το άρθρο μου που αναφερόταν στην δράση του Αγίου Γέροντα. Η αναφορά στο πρόσωπό του γράφτηκε από τον κ. Γιοσάκη σε μια εφαρμογή της τακτικής του «διαίρει και βασίλευε» για να με βάζει να σκοτώνομαι με τους πατριώτες μου για να είμαι εύκολη λεία για τα χέρια του.

Συγχωρέστε με αν σας κούρασα. Μακάρι να μπορούσα να κάνω την καρδιά μου χίλια κομμάτια και να σας την έδινα γιατί σας αγαπώ όλους.

Με εκτίμηση

Ιερομόναχος Σεραφείμ Μαρσέλος

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ
ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ
ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

Λ. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

«ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ -
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Οικονομολόγος
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 247



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Για να μην τα χαλά, εκρέμνα κάθε σούρουπο τα παπούτσια στον ώμο ο Δημητρός από τα Φράτσια κι ετράβα Ξυπόλητος κατά τσοι Αραίους. Έσωνε όξω από το χωρίο την ώρα που ενύχτωνε. Αλικοντιζότανε ένα μομέντο, εφόρειε τα παπούτσια του τ' ασκόνιστα, σενιάριζε τα ρούχα του, ίσιωνε τη χωρίστρα στα μαλλιά κι ετράβα ίσια κατά το σοκκάκι τ' αγγέλου του. Ήτανε δεν ήτανε δεκαεφτά. Του έσωνε να σπάσει μία τρίχα τα ξωφύλλα του παραθυριού της η αγαπημένη και να τονε κυττάξει κλεφτά στο σκοτάδι. Όχι πως έσβηνε η φωτιά που έκαιγε τα φυλλοκάρδια του, αλλά, όσο νάναι, εδροσιζότανε η ψυχή του κι εγύρνα αεράτος στο χωρίο του, να κοιμηθεί σαν πουλάκι στο κρεββάτι με τα στρίποδα και το αχερένιο στρώμα και να την ονειρευτεί ετσά, όπως την ήθελε. Κρεμασμένη στο λαϊμό του και κολλημένη στα χείλια του.

Αλλά ένα βράδυ, ο διάλογος το έκαμε κι επέφνα από τσοι Αραίους ο χωριανός του, ο Θεόδωρος ο αλλήθωρος, που το ένα του μάτι ξάνοιγε την ανατολή και τ' άλλο το σιρόκο. Παρότι ήταν νύχτα, το μάτι τση ανατολής, επήρε μάτι το Μήτσο. Τον είδε που εκορτάριζε και είδε και τα παραθυρόφυλλα που εσκάσανε δύο δάχτυλα. Στο πρώτο γλέντι που γίνηκε στην Τσιγκούρα, πετάχτηκε ο αλλήθωρος και μπροστά σε όλους τσοι Φρατσιώτες και σε μπόλικους κοντοχωριανούς, του την έσκασε τη μαντινάδα του Μήτσου:

«Τον είδα που εκάτσεβε στ' Αραίους το σοκκάκι
και βαρβαροκορτάριζε ο Μήτσος τ' Αλεκάκι»

Ο Δημητρός προς στιγμή τα έχασε. Βρε τον αλλήθωρο, με ποίο μάτι να τον δει! Πριν τελειώσει όμως ο Θεόδωρος τον κύκλο του χορού του, ο Μήτσος πετάχτηκε και μπήκε πρώτος αυτός κι έδωσε την απάντησή του:

«Θα πάω να πω στη μάνα μου
να κάμει λειτουργίες,
το ίσκιό μου θα ήτανε χωρίς
αμφιβολίες».

Ε μπρε και τι γίνηκε! Τα παλαμάκια σκίσανε τον ουρανό, τα βιολιά ανάψανε κι ο Μήτσος, το παλληκαράκι, εβγήκε ατσάλακωτος. Για την ώρα βέβαια. Διότι στο γλέντι ήτανε ο αδερφός της λεγάμενης, του οποίου το αφτί τσι τελευταίες μέρες είχε πάρει χαμπάρι κάτι τριξίματα στα παραθυρόφυλλα. Μόλις εκόπασε ο αναβρασμός, επήρε μία μπουνκάλα κρασί και διπλόρωσε τον αλλήθωρο.

— Στην υγεία μας Θεόδωρη...

Λύμπερες ψυχές

...ια λέγε βρε, σε ποιανής το παράθυρο εκορτάριζε το τζόβενο;

— Δεν κατέω πράμα Παναγιώτη.

— Στην υγεία μας Θεόδωρη... για λέγε, μπας κι ήτανε στις αδερφής μου βρε μπαγάσα;

— Να στραβωθεί, δεν ξέρω τίποτα Παναγιώτη.

— Δεν σου σώνει τ' αλληθώρισμα, θέλεις και να στραβωθείς; Για λέγε βρε κι εγώ θα σε φιλέψω.

— Δεν κατέω πράμα, Παναγιώτη.

Δεν κατέω και δεν κατέω ο Θεόδωρος, τονε τσάτισε πολύ τον άλλοτε που ήθελε οπωσδήποτε να μάθει. Τονε βούτηξε μία κοπανέα από τη μύτη και με το άλλο τον έσπιγε δυνατά τον καρύτσαβλο.

— Λέγε βρε μη σου φέρω τα μάτια στα ίσια.

— Ε, ναι, εκεία ήτανε, εβόγγυξε ο Θεόδωρος με κρεμασμένη τη γλώσσα του σαν του σκύλου.

Ο Παναγιώτης δεν είπε τίποτα. Το άλλο βράδυ όμως εβούτηξε από την πλεξούδα την αδερφή και την επήγε στο δωμάτιό του. Εκείνος επήγε και κλείστηκε στο δικό της.

Κατά τις έντεκα ακούστηκε σφυριχτάκι στο δρόμο. Ο Μήτσος είχε καταφθάσει και περίμενε απόξω ν' ανοίξουνε τα παραθυρόφυλλα να δει τα μάτια του αγγέλου του και να φύγει μετά, όπως έκανε κάθε βράδυ. Πού να φανταστεί ότι αντί μάτια αγγέλου, θ' αντίκριζε μάτια διαδίου. Μόλις ανοίξανε μία γρίλα τα παραθυρόφυλλα ο Μήτσος από κάτω άνοιξε το στοματάκι του σε ψιθυριστό ερωτικό ύμνο:

«Εδώ στο παραθύρι σου φυτεύω την καρδιά μου.

Ξερίζωσέ τηνε αρχει νάσαι στην αγκαλιά μου».

Ωστόσο να τελειώσει τη μαντινάδα του κάτι εβρόθη στην αγκαλιά του, αλλά δεν ήτανε το ψυσιολογικό. Ο Παναγιώτης ήτανε, που επήδηξε από το παράθυρο και σφιχταγκάλιασε τον καψερό το Μήτσο.

— Είσαι εσύ βρε ή το ίσκιό σου, εφώναζε αγριεμένος ο Παναγιώτης.

— Το ίσκιό μου, το ίσκιό μου, ψιθύριζε απελπισμένα ο Μήτσος κι ετολέμα να του ξεφύγει.

Κείνη την ώρα, οι σκύλοι που είχανε ακούσει τον άρβαλο, ορμήξανε κατά πάνω τους, πισωπάτησε ο Παναγιώτης που του άρπαξε ένας το μπαντζάκι κι ο Μήτσος ηύρε την ευκαιρία, του γλύστρισε και μ' ένα τσίνο χώθηκε μέσα στη θαμονέα που ήτανε στο διπλανό χωράφι. Εσήκωσε μία αγκαλιά αστάχνα, την έβαλε μπροστά του και πηγαίνοντας το πισοκώλι, εσίπινε το συνάμπτελο. Αναπαρώθηκε μέσα στη νύχτα. Ο Παναγιώτης έφραε τον κόσμο να τονε βρει. Αλλά πού. Σε πέντε λεφτά ο Μήτσος είχε σώσει στα Φράτσια.

— Βρε λείεις να ήτανε το ανά-

ραχό του... Αλλά αφού τον εβάζοντο! Ο Θεόδωρος ο αλλήθωρος, που τον αρέσανε τα κοινά, ήτανε κρημένος πίσω από ένα τοιχαλάκι και τα είδε όλα αυτά. Είχε πάρει από νωρίς το Μήτσο από πίσω και τότε παρακολουθούσε για να του βγάλει άλλη μαντινάδα στ' άλλο γλέντι και να πάρει το αίμα του πίσω. Πραγματικά τον την είπε:

«Το ίσκιό σου θα ήτανε, βρε Μήτσο, βρε μπερμπάτη, που τότε μες στι θεμονές τ' αριστερό μου μάτι.

Νάναι καλά οι σκύλαροι κι οι αγκαλές τ' αστάχνα.

Σαν χάνον θα στα έβγανε ο Παναγιώτης τα βράχνα».

Αλλά ο Μήτσος δεν έχασε πάλι την ψυχραιμία του:



«Δεν είδα ούτε θεμονές, μηδέ κανά δεμάτι

κι ούτε που ξέρει τι θωρρεί τ' αλλήθωρό σου μάτι.

Κλαίτ' από τώρα χωριανοί, η μάννα μου με χάνει,

ως φαίνεται το ίσκιό μου στ' Αραίους ξαναφάνη».

Για να λέμε την αλήθεια, ο Μήτσος δεν ξαναπήγε στοί Αραίους. Το επόμενο καλοκαίρι ο ίσκιό του εμφανίστηκε κάτω από ένα άλλο παράθυρο, ενός αλλοιού αγγέλου. Στον Πειραιά ετούτη την φορά, που είχε εντωμεταξύ μεταναστεύσει. Εδώ δεν υπήρχε ούτε Θεόδωρος αλλήθωρος να τονε δει, ούτε ο άγγελος είχε αδερφό κι ο Μήτσος εφύτρεψε την καρδιά του σ' ετούτο το παραθύρι. Εκεία την έχει ακόμα φυτεμένη και καμαρώνει τώρα τα βλαστέματά της. Παιδεία, εγγόνια κι ό που νάναι και διασέγγονα, νάναι καλά να τα χαιρείται.

Όντες του θυμίζω καμμία φορά τσι μαντινάδες του, «αχ, μου λέει, νάταν τα νειάτα δυο φορές! Αλλά και μίανε σώνοννε ανηψιέ. Καθένας με την αράδα του, φτάνει, όταν είναι η αράδα σου να κάμεις τσι λελάδες σου, να έχεις λύμπερη την ψυχή σου. Λύμπερη ολοσδιόλου, μου λέει και διακρύζει, σαν τσι ζούλες του Μανέα στο Κουτσοκέφαλο!».

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΟΤΙΚΑΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

Μέρος Ε'. Ρίμες

2. ΤΟΥ ΒΕΛΟΝΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΡΙΜΑ

Ποιηθείσα παρά του Μανώλη Καλλιγέρου του λεγομένου ριμαδόρου

Ακούσατε να σας ειπώ όλοι εχθροί και φίλοι που στέκομαι περίλυπος με πικραμένα χείλη πράγματα που δεν είδανε οι προτύτεοί μας τα βλέπουμε, τα κάνουμε εμείς οι υστεροί μας. Είς τα σύνορα του Λιβαδίου κοντά εις τζη Αλεξαντράδες δύο αδελφοί εσκοτώθηκαν, ήσαν οι Βελονάδες. Κρίμας εις τη γνώση οπού 'χανε, κρίμα στα γράμματά τους και κρίμα εις τη νεότης τους και εις την παληκαριά τους οπού ήσαν παρακαλοί και άνθρωποι παινεμένοι μα εσφάλανε κι επήγανε εις τον Άδη σκοτωμένοι. Το δε σφάλμα τους ήτονε το λάθος της καρδιάς τους. Γυναίκες οι κακόγνωμες οπούχανε κοντά τους, οπού τους συμβουλευάνε πάντα εις την κακία ώστα οπού τους εβάλανε (σ)την καυτερή φωτιά. Μία ημέρα εβγήκανε τ' αδέρφια και υβριστήκαν και με πολλά δεσπετικά εις σε καυγά μπλεχθήκαν. Και είπανε δεσπετικά τόσο πολύ μεγάλα να πούνε μεγαλύτερα δεν ημπορούσαν άλλα. Να σου ξηγήσω δεν μπορώ τι να 'πε εις τ' αλλού τους από την κακοσύνη τους εχάσανε το νου τους. Γυρίζει ο μεγαλύτερος και μεσ' το σπίτι εκλείσθη το αίμα του εθύμωσε, όλος ανταραχίσθη. Και του τουφέκι έπιασε την ίδια ώρα εκείνη ευθύς και τον εσκότωσε και άφαντος εγίνη. Το στόμα του τουφεκιού εις τρύπα το 'κουμπάει και το γαργάλη ετράβηξε, ο αδελφός του πάει. Η μπάλα τον εκτύπησε και μένει σκοτωμένος από το χέρι του αδελφού, έμεινε τελειωμένος ευθύς επήρε εις τα βουνά να φύγει να γλυτώσει όμως δεν τον αφήκανε διόλου ν' αλλαγώσει. Γιατί το καταλάβαινε ωσάν το μάθη η κρίση και θε να δώσει προσταγές να τον εκυνηγήσει μέσα εκ του Μανιτοχωριού τα μέρη τον επιάσαν και ακούσανε τα μέλη του έτρεμε και τρομάξαν. Αφήτε με μην ξεραθώ· αφήτε μην τελειώσω τον αδελφό μου γρήγορα εις τον Άδη θ' ανταμώσω. Μ' αν οι γυναίκες αφορμή με την κακή τους γλώσσα οπού μας αναγκάσανε και μας εθανατώσαν όχω ως μην ακούγαμε λόγια των γυναικών μας εδώσαμε παράδειγμα κουνιάδων και αδελφών μας.

Σημείωση του αντιγραφέα, Δανιήλ Βαρυπάτη.

Ο προεστός ο Τριάρχης από το χωρίο Αλεξαντράδες πήρε μερικούς χωριανούς του και εβγήκε να συλλάβει τον άθλιον φονέα. Τον ανάδιασε ολίγον μακράν φεύγοντα, τον ετρόμαξε με τας μεγάλας του φωνάς, τον έφθασε, τον εσύλαβε, τον έδεσε οπίσω τας χείρας, τον έφερε εις την πόλη και τον παρέδωσε της Κυβερνήσεως και ευθύς τον εφυλάκισαν. Πριν η κυβέρνησις μάθει το κακούργημα του αθλίου φονέως, ο άνωθεν Τριάρχης ως προεστός, χωρίς διαταγή της κυβερνήσεως, έτρεξε και τον εσύλαβε. Έγινε η απόφασις να τον υπάγουν πλησίον εις το χωρίον Φατζά-

δικα από το κάτω μέρος του γεφυριού του δημοσίου δρόμου εις τα Σπακάκια, να τον βαρέσουν με το τουφέκι. Τον εβγάλαν από τη φυλακή 9 Απριλίου, τον έδεσαν τα μάτια τον εβάλαν και εγονάτισε και τον εβάρεσαν. Εσκότισαν εις το φόρεμά του οι μπάλες και δεν τον έβλαψαν. Τότε έλαβε θάρρος, εσηκώθη, έλυσε το μαντήλι, οπού του είχαν δεμένους τους οφθαλμούς, ότι θα τύχει ελευθερίας. Όλοι οι ευρεθέντες εφώνησαν: - Είναι Αθώς, πρέπει να ελευθερωθεί. Ένας εκ των υπαλλήλων της κυβερνήσεως είπε. - Εγώ είμαι στελμένος από την κυβέρνηση να διατάξω να τον σκοτώσουν και να τον θάψουν. Και εδιόρισε τον πνευματικόν του να τον ψάξει να μη βαστά φυλακτήριον. Τότε έψαξε και ηύρε μικράν εικόνα της Κυρίας ημών Μερτιδιώτισσας. Επηρε ο πνευματικός του το φυλακτήριον. Του έδεσαν με μαντήλι τα μάτια, τον εβάλαν και εγονάτισε, τα εβάρεσαν όλα τα τουφέκια. Αποβίωσε. Τον εταφίασαν εις τα σπακάκια.

Έτος 1814, Απριλίου οκτώ. Εμμανουήλ Καλλιγέρος, ριμαδόρος, έκαμε την ρίμα.

Αντίγραφα αυτήν το 1890 μηνός Ιουνίου 25, ημέρα Δευτέρα.

Σημειώσεις του εκδότη

Η ρίμα αναφέρεται στο πραγματικό περιστατικό της δολοφονίας του Ιω. Τραβασάρου ή Βελονά από τον αδελφό του Παναγιώτη. Ο δολοφόνος καταδικάστηκε κι εκτελέστηκε στο γεφύρι των Φατσάδων, ετάφη δε δίπλα στον τόπο της εκτέλεσης. Τα σχετικά περιγράφει ο γνωστός χρονογράφος Γρηγόριος Λογοθέτης και συμπληρώνει ο Δανιήλ Βαρυπάτης:

«...Τον έψαξε και εβαστούσε μικράν εικόνα της Κυρίας ημών Μερτιδιώτισσας. Το επήρε ο Πνευματικός, του έδεσαν τα μάτια, τον εγονάτισαν τον εβάρεσαν όλα τα τουφέκια, τον απέτειναν. Και εκεί τον ενταφίασαν, εις το λαγκάδι των Φατζάδων, εις τα σπακάκια».

3. ΠΟΙΗΣΙΣ ΡΙΜΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΔΙΑΚΑΚΗ⁽¹⁾

Ανήμερα τα Χριστούγεννα, οπού είν' Ακολουθία που πάνε εις την εκκλησιά και τα μωρά παιδιά, ο Κιτριλιάρης η μπομπή δεν ήθελ' εκκλησία. Ο Δαίμονας τον έβαλε να κάμει μια συμπραβία επήρε κάτω έδραμε πριχού να φέξει η μέρα εις τα Βρανάδικα έσωσε να δει την περιστέρα. Εις το λαγκάδι εκτύπησε και της παρασπυρίζει την πομπιμένη σπυριχτριά ευθύς την εγνωρίζει. Ωρα καλή Βασίλη μου, καλώς τη Μαριγούλα - μα 'γω γυρεύω σήμερο να βρω το θάνατό μου. - Βασίλη μετατόπισε, μετάρεξε λογίσου πού νάναι ο λόγος σου κουφός κι η Πάναγιά μαζί σου. Και αν είναι θέλημα Θεού ταίρια για να γενούμε τούτη την ώρα ακλουθα μου να πάμε να κρυφθούμε. Επήρε κάτω και έδραμε με την πολλή του βία και εκείνη η σκρόφα του ακλουθά με τόση αλεγορία.

Καλλίτερό της ήσαν τα μάτια της να δέσει να πάρει όρη και βουνά να βρει γκρεμό να πέσει. Επήρανε και πήγανε (σ)του Μεταξά τα δάση Αλλοίμονο εκείνον που σπίτι δεν ποτάσει. Επήγανε εις τζη Κυριακούλους να βρουν τους Κατελάνους οπού είχαν φίλους μπιστικούς όλους τους Διακακιάνους. Και από το Σπυρόπουλο, επήγε για να πάρει ένα γλυκοκολόκυθο τζ' ανθρώπους να τρατάρει. Επήρε το και πήγε το και έβαλε κι έψηνέ το και εις το τζικάλι τό βαλε και ομορφοταίριασέ το. Νερό και λάδι τού βαλε αλάτι και πιπέρι και εις το τζικάλι το βαλε να βράσει χέρι-χέρι. Μα ξέχασε και τού βαλε πολλή φωτιά 'πό κάτω όλο πιασούρα γίνηκε (σ)του τζικαλιού τον πάτο. Και τα Πακάκια πήγανε και το ξετζικαλιάσαν και έπιασε το φουρνόξυλο και τάβαλε στη σκάτζα. Δεν είναι δύο, δεν είναι τρεις, είναι από μερέα, σαν τα γουρουνά πέφτουνε και τρώνε το γλυνέα. Τη γρια Μαρίτζα έχουνε να τρέχει εις τα σοκάκια και συμμαζώνει το ψωμί να τρώνε τα Πακάκια. Τη γρια Μαρίτζα έχουνε και τρέχει και μαζώνει τα μπουκιδάκια το ψωμί για να τους ξελιγώνει. Μα θάρει πως θε να βρει εκείνα πούχε πρώτα μα τώρα επίβαλε να τρώει ανάρτετα τα χόρτα. Τα κολουροπαξιμάδα, πούκανε μοναχή της και εις την κασέλα τάβανε όλα διά τ' ασκή της είχε τυρί κι αθότυρο γεμάτο ένα βαρέλι κανείς δεν την εξέταζε να τρώει όσο θέλει. Μα τώρα και που βρισκεται ούτε να τ' αναδιάζει και όποιος θέλει ας της μιλεί και ας την (ε)κουβεντιάσει. Από το γέρο Στεφανή παράδες ασκηώνιε της μηχανής τα πίτερα να παίρνει να ζυμώνει. Μαζί με τ' άσπρο το ψωμί σαν την καλή φρατζόλα που τρώνε δίχως όροξη και τζη παχαίνει κιόλα. Κείνα τα παίρνουν οι άρχοντες και άλλοι οικοδεσπότες μα δεν τα κάνουνε ψωμί, μόνο τα τρώνε οι κότες τα πίτερα της μηχανής τα ακριβοπλερώνει πάλι γυρίζει και ρωτά μήπως και κάνει ακόμη.

Σημείωση του εκδότη:

1. Καμία πληροφορία γι' αυτή τη ρίμα δεν αναφέρει ο αντιγραφέας, κι αυτό μάλλον ερμηνεύεται από το ό,τι πρέπει να ήταν γνωστά τα περιστατικά στην εποχή του. Αναφέρεται καθαρά σε ένα κοινωνικό θέμα. Το επώνυμο Διακάκης ήταν γνωστό στο Λειβάδι (κι αργότερα στον Ποταμό), ενώ τα Βρανάδικα είναι και σήμερα τοπωνύμιο του Λειβαδίου, χωρίς όμως να είναι βέβαιο πως αναφέρεται σ' αυτό, καθώς ίδιο υπάρχει και στον Κάλαμο. Από τα αναφερόμενα παρωνύμια είναι σήμερα γνωστό το Σπυρόπουλος από τον Κάλαμο και το Μεταξάς, που ανήκουν στις οικογένειες Καλλιγέρου και Μεγαλοκονόμου αντίστοιχα.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904-(0735) 33015

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4^{ος} όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άρμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

Εορτή του Αγ. Μύρωνος

Γιορτάστηκε και φέτος με κάθε λαμπρότητα η εορτή του Πολιούχου Αντικυθήρων Αγ. Μύρωνος. (Το σχετικό ρεπορτάζ έλειπε από το προηγούμενο φύλλο, καθώς το FAX δεν έφτασε ποτέ κι έτσι τώρα έχουμε υποχρεωτικά περίληψη).

Στον εορτασμό παρευρέθησαν ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ε. Κατσανεβάκης, ο Επίτιμος Πρόεδρος της Ενώσεως Αντικυθήρων κ. Μύρων Αλεβιζάκης, ο εκπρόσωπος του Δ.Σ. της Ενώσεως κ. Διον. Νικολακάκης, ο Διοικητής Α.Τ. Κυθήρων κ. Γ. Γραμμένος και πολλοί εκδρομείς - προσκυνητές από την Κρήτη, που διασκέδασαν με τον πατροπαράδοτο τρόπο.

Παρόμοιος λαμπρός εορτασμός έγινε και στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Πειραιά με χορηγό τον κ. Μύρ. Πάτερο.

Άγιος Γεώργιος

Με πρωτοβουλία του κ. Μαν. Κατσανεβάκη, συγκεντρώθηκαν χρήματα για την επισκευή του Ι.Ν. Αγ. Γεωργίου Αντικυθήρων. Προσέφεραν: Αφοί Ε. Κατσιπατάκη 200.000, Ανώνυμη 61.500, Ομάδα Αντικυθήρων Κυριών 20.000, Μαρ. Ι. Αλεβιζάκης 15.000, από 10.000 Μύρων Π. Αλεβιζάκης, Μαρ. Γ. Αλεβιζάκη, Θεώνη Νούσια, Μαρ. Κυνηγάκη και ο Α. Μ. Κατσανεβάκης 5.500. Η Εκκλ. Επιτροπή ευχαριστεί τους δωρητές.

● Λύνεται το πρόβλημα με τα φωτοβολταϊκά. Μετά από μεγά-

λες ταλαιπωρίες, πλήθος διαμαρτυριών και δημοσιεύσεων και αναφορών στη ΔΕΗ, η τελευταία εδέσχε να παραδεχθεί ότι τα φωτοβολταϊκά είναι ανεπαρκή για την ηλεκτροδότηση των 21 σπιτιών που είχαν συνδεθεί με αυτά. Η ΔΕΗ ανέλαβε την υποχρέωση να συνδέσει με ρεύμα, δωρεάν, αυτά τα σπίτια. Για όσα, όμως, σπίτια δεν είχαν συνδεθεί με τα φωτοβολταϊκά η ΔΕΗ ζητά να εφαρμοστούν οι κανόνες για τη σύνδεση, που σημαίνει την καταβολή των καθορισμένων και για τη λουπή Ελλάδα, τελών. Μαζί με τις ευχαριστίες των Αντικυθηρίων προς τη ΔΕΗ, που είδε επιτέλους σωστά το πρόβλημα, παρακαλούμε και την ευνοϊκή λύση του θέματος όσων δεν ήταν συνδεδεμένοι με φωτοβολταϊκά.

● Ενημέρωση από το Κοιν. Συμβούλιο. Στις 21 Αυγούστου το Κοιν. Συμβούλιο ενημέρωσε κλιμάκιο του Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικυθηρίων που περιελάμβανε τους κ.κ. Δ. Νικολακάκη, Εμμ. Κατσανεβάκη και Φρ. Χαρχαλάκη με την παρουσία και του Ι. Γλυτσό. Ο Γραμματέας κ. Ν. Αγγελιοδότης έκανε πλήρη αναφορά στην πορεία εκτέλεσης των έργων στο νησί και ανέφερε ότι προβλήματα παρουσιάζονται στα μικρά έργα λόγω, κυρίως, απροθυμίας των εργολάβων να συμμετάσχουν. Αντηλλάγησαν αμοιβαία ευχαριστίες για την αυστήρ συνεργασία Ενώσεως και Κοινότητας και ο κ. Γλυτσός ζήτησε να προσκληθεί ο πρωθυπουργός να δει από κοντά τα προβλήματα, όπως έγινε στη Γαύδο.

Συγκοινωνιακά.

Δύο δρομολόγια που είχαν ανακοινωθεί από τα πρακτορεία στις 16 και 17 Αυγούστου δεν έγιναν με αποτέλεσμα να μην φθάσουν πολλοί προσκυνητές από τα Κυθήρα στην εορτή του Αγ. Μύρωνος. Οι Αντικυθηριοί διαμαρτυρήθηκαν στο ΥΕΝ και περιμένουν απάντηση.

Ζημία στο λιμάνι.

Στις 21 Αυγούστου και κατά την προσέγγιση του πλοίου «Θησείς» κόπηκε η πίντα στο μώλο των Αντικυθήρων με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν προβλήματα στη λειτουργία του λιμανιού. Το Λιμεναρχείο Καψαλίου άρχισε ανακρίσεις για τη μη αποκατάσταση της ζημίας από τους υπευθύνους.

Δωρεές.

Στον Αγ. Μύωνα προσέφεραν: Σπ. Μασσέλος 10.000 και 1 δοχ. λάδι, Δ. Γαλανάκης γιατρό από ΗΠΑ 4 κανδήλια, Ελ. Βαρ. Κατσανεβά AUD 500, Μαρ. Σπ. Κυνηγάκη 1 κανδήλι, Εμμ. Χαρχαλάκης άσπρισμα και Carlo Garbagnati 5.000 δοχ. Ευχαριστίες προς τους δωρητές απευθύνει το Εκκλ. Συμβούλιο.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυλουργικά μηχανήματα από ξυλουργείο του Ποταμού. Τηλ. 33221.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ εντός σχεδίου στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία Κυθήρων, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ για κατοικία, κατάστημα και διά ενοικιαζόμενα δωμάτια. Πληρ. τηλ. 4120.898 ώρες 10-12 π.μ. και τηλ. 33321 (Αγ. Πελαγία). ΔΕΚΤΑ και δάνεια Τραπεζών.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο. Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

Θέματα υγείας και Διατροφής

Λαχανικά και φρούτα

Το να βλέπει κανείς τους καλοκαιρινούς επισκέπτες του νησιού ν' αγοράζουν μαϊντανό και σέλινο από το σούπερ μάρκετ είναι απόλυτα φυσιολογικό, αφού κι αν ακόμα έχουν δικό τους σπύτι και κήπο, είναι δύσκολο βέβαια να καλλιεργήσουν λαχανικά τις λίγες μέρες που θα μείνουν. Το να βλέπεις όμως τους μόνιμους κατοίκους ν' αγοράζουν αυτά τα είδη, όπως άλλη εποχή σπανάκια, σέσκουλα, μαρούλια κλπ. λαχανικά από το σούπερ μάρκετ είναι να σε πιάνει βαθιά θλίψη. Γιατί ποιος δε διαθέτει λίγα τετραγωνικά κήπο; Κι αν είναι δύσκολο να κάνει ντομάτες κι αγγούρια σίγουρα είναι πανεύκολο να έχει σέλινα, σπανάκια και άλλα λαχανικά. Κι αυτό βέβαια δεν είναι σημαντικό μόνο για την επάρκεια των ειδών αυτών στα ντόπια νοικοκυριά, αλλά κυρίως, για την ποιότητά τους. Αφού θα είναι ανοησία να τα φορτώσουν με φάρμακα και λιπάσματα τη στιγμή, που γι' αυτά τα είδη η γη των Κυθήρων είναι πολύ καλή και αναπτύσσονται ευκολότερα. Μάλιστα για να δούμε όλοι τι τρώμε σας παραθέτουμε κατάλογο του Ινστιτούτου Καταναλωτών στον οποίο αναφέρονται λεπτομερώς οι ραντισμοί που απαιτούνται για να φθάσουν σ' εμάς τα είδη ευρείας κατανάλωσης στα οποία αναφερόμαστε. Για σκεφθείτε π.χ. πόσα αχλάδια φρέσκα δεν πήγαν πεταμένα κι ήταν παθμένα από χημικά τη στιγμή που πολλοί από μας αγόραζαν τα ραντισμένα φρούτα της μαζικής παραγωγής; Μήπως πρέπει να ξαναδούμε λίγο το θέμα;

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία συνεχόμενα οικοπέδα, άρτια και οικοδομήσιμα, 848, 821 και 689 τ.μ. στο Κουσούνρι (Λογοθετιάνικα - Ποταμό). Πληροφ. τηλ. 0735-33295 και 8069704.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα καινούργιο, 80 τ.μ. ωφέλιμος χώρος με πρόβλεψη ορόφου, σε οικόπεδο 500 τ.μ. στην Καρβουνάδα. Πολύ λογική τιμή. Τηλ. 094-3637732.



ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα
Τηλ. 9334581 - 9324792

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALFIERH

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kythirian history

SPECIAL SUBJECTS OF SOCIAL CLASSES: POLITICAL AND SOCIAL UNREST UNDER THE VENETIANS

IX

By GEORGE N. LEONTISINIS

The administration was actually quite benevolent and did try to improve the islander's living conditions, but the conspicuous imperfections of the administrative machinery meant that its orders were not carried out. This inefficiency hurt the State as well as the local people, for the public treasury showed a perennial deficit throughout the Venetian period, largely attributable to tax evasion, failure to collect taxes due, the small area of land under cultivation and «ruinous speculation» of every kind in every quarter. Whenever the *Provveditori* or other superior Venetian authorities touched on the subject of their decrees, they invariably stressed that such malpractices must be stamped out and ordered the local administration to take the necessary steps to protect the islanders against injustice and oppression. In the preamble to a decree addressed to the local administration in 1759, Francesco Grimani, the *Provveditore Generale del Mar*, reported that he had been reliably informed of frequent irregularities in the imposition of forced labour, which was supposed to be a public utility. The well-to-do found ways of obtaining exemption, with the result that the poorer people were saddled with more than their fair share of garrison duty, forced loans of pack-animals and other public utility services. As Grimani pointed out, this practice did not merely provoke the peasants' resentment and indignation, it led to the depopulation of the island, since it drove many of the inhabitants to migrate to other parts of Greece which were under Otto-

man rule. Grimani's decree reacted two earlier decrees of 1714 and 1720, in which all the exceptions and exemptions were precisely enumerated. The new decree, which was based on the same principles as the earlier ones, listed the names of all those who were excepted and exempted: all acknowledged members of the local nobility, the vice-consuls of foreign powers, the Bishop and clergy and all members of the armed forces. The total came to about 100 families which was a great reduction in the number of persons who had been exempted from the various public services up to then.

Towards the end of the eighteenth century the economic circumstances of the lower classes did show some improvement and the bourgeois class started playing a more conspicuous part in the life of Chora. This was a time when the liberal movement was gaining ground among the commoners and conflict between the different factions of the nobility was growing sharper, leading to the revolt of 1780, which was the culmination of centuries of oppression. These developments were connected with the gradual improvement in local living conditions, the steady lessening of the dangers from outside and the diminution of the island's strategic importance once Venice had lost Crete and the Morea. The population inevitably started growing and the commoners began to assert their claims in a more organised fashion, directing the lash of their hatred against the local nobility.

(To be continued)

Δωρεές στο Γηροκομείο

Ελένη Λεονταράκη εις μνήμην του αδελφού της Μηνά Λεονταράκη διάφορα ηλεκτρικά είδη για το Γηροκομείο αξίας δρχ. 500.000, Τράπεζα της Ελλάδος δρχ. 150.000, Αικ. Κ. Σαραντοπούλου εις μνήμην του συζύγου της Κων/νου Σαραντοπούλου δρχ. 50.000, Κλειώ Κόσκου εις μνήμην Μανώλη Γεραρχάκη δρχ. 15.000, Μαρία Παπαδοπούλου εις μνήμην Διον. Παπαδοπούλου και Στεφάνου και Αικατερίνης Πετροχειλίου το γένος Στάη δρχ. 10.000, Χριστίνα Σκουλικίδου εις μνήμην Ελισάβετ Μανταμαδιώτη δρχ. 10.000, Οικ. Κων/νου Θέμου εις μνήμην Ελισάβετ Μανταμαδιώτη 10.000, Αθανάσιος Στάης εις μνήμην Βασιλικής Χρυσάκη δρχ. 10.000, Μαρίκα Βαλ. Κασμάτη, εις μνήμην του συζύγου της Βαλέρου 15.000, Αναστάσιος Κορωναίος δρχ. 50.000, Γεωργία Π. Σουρή, εις μνήμην του αδελφού της Μηνά Π. Σουρή δρχ. 20.000, Γεωργία Π. Σουρή, εις μνήμην των αδελφών της Εμμανουήλ και Χαράλαμπος Π. Σουρή δρχ. 20.000, Μανώλης Κουκούλης δρχ. 40.000, Γεώργιος Κουντάνης δρχ. 20.000, Οικ. Στεφάνου Ορφανούδη, εις μνήμην Σταύρου Κασσιόπουλου αντί στεφάνου δρχ. 10.000, Βιολεττα Αθανασίου δρχ. 23.100, Εμμ. Σάμιος εις μνήμην Μαρίας Βασιλογαμβρού, αντί μνημοσύνου δρχ. 20.000, Γεώργιος Κουντάνης δρχ. 20.000, Ειρ. Παγιατωπούλου, εις μνήμην του συζύγου της Τζίμη δρχ. 100.000, Αλέξ. Πετροχειλίου δρχ. 30.000, Ιω. Αντωνόπουλος, εις μνήμην Αντ. Κουκουλόπουλου δρχ. 15.000, Ορέστης Αντωνόπουλος, εις μνήμην Αντ. Κουκουλόπουλου δρχ. 15.000, Ελίζα Κουντούρη, εις μνήμην των γονέων της δρχ. 20.000, Δημ. Ποτήρης, εις μνήμην ευεργετών Μυλοποτάμου 30.000, Βιολεττα Αθανασίου, δρχ. 22.530, Εμμανουήλ Φατσάς, εις μνήμην γονέων και συζύγου δρχ. 30.000, Κωνσταντίνου Παν. Ταμβάκη, διά χειρός εκτελεστή διαθήκης αριθμ. 12394/15.2.94 κ. Ηρακλή Ανωμερίτη δρχ. 184.984, Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Νέας Υόρκης, εις μνήμην Εριφύλλης Γεωρ. Στρατηγού (100 δολ.) δρχ. 22.580, Κλειώ Κόσκου εις μνήμην Καίτης Κομμάτη επί τη συμπληρώσει 4 ετών από το θάνατό της δρχ. 15.000, Μαρία Παπαδοπούλου εις μνήμην του γιου της Αγγέλου δρχ. 15.000, Αικατερίνη Σαραντοπούλου εις μνήμην της θείας της Αθανασίας Νικολοπούλου δρχ. 10.000.

Ευχαριστήριο

Θέλω με δυο απλά λόγια να ευχαριστήσω τον άνθρωπο που έδειξε ότι υπάρχει ακόμη αγάπη, λεβεντιά και καλοσύνη στην εκκλησία μας. Στον αγέρωχο Δεσπότη μας που έδειξε ότι υπάρχουν ακόμη Αρχιερείς. Στον πνευματικό που παρά το ότι αναγκάστηκε μέσα από έντριγκες και δολοπλοκίες να αποχωρήσω από τον χώρο που λάτρεψα και αφιέρωσα όλη μου την αγάπη και όλες μου τις δυνάμεις, το μοναστήρι μου το αγαπημένο, τον Άγιο και πατέρα μας Όσιο Θεόδωρο, εκείνος άπλωσε το άγιο χέρι του και με κράτησε γερά και δυνατά. Στον άνθρωπο που παρά το ότι δεχόταν πιέσεις από τους ανθρώπους που αγάπησα σαν αδέρφια μου, με λάβαρο την φράση «Ο Θεός είναι αγάπη» (που δυστυχώς το ξέχασαν μερικοί), για να με περιωριώσει και αποξενώσει, εκείνος με ανέδειξε και προήγαγε στον δεύτερο βαθμό της ιερωσύνης δείχνοντας σε όλους το μεγαλείο της ψυχής του. Ένα απλό ευχαριστώ και ένας όρκος τιμής και αφοσίωσης για εσάς αγιε Γέροντα και πνευματικό μου αγιε Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβε Κορόζη.

Με αγάπη το παιδί σας
Ιερομόναχος Σεραφεΐμ Μαρούσος

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ.κ. Ιάκωβος και η Επιτροπή της Αγίας Τριάδος της Κοινότητας Φυλιγκιανικών Κυθήρων ευχαριστούν θερμώς τον κ. **Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινό** διά την και πάλιν νέαν σημαντικήν αυτού δωρεάν των 2.000.000 δραχμών διά την αγοράν ιματιστικής και ιερών εξαρτημάτων του ιερού τούτου ναού. Με την νέαν του προσφορά ο κ. Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινός ανεβίβασε το ποσόν των Δωρεών του 22.300.000 δραχμών.

Ευχόμεθα όπως η χάρις του Αγίου Πνεύματος, της Αγίας Τριάδος και η ευλογία του Σεβασμιωτάτου μας Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιακώβου σώζει, σκέπει και φρουρεί τον κ. Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινόν παντού και πάντοτε και καθοδηγεί τον κάθε ευσεβή και δυνάμενον χριστιανόν Κυθήριον και μη να μιμηθεί τον ανωτέρω δωρητή κ. Μιχαήλ Δ. Καλοκαιρινόν διά την επίτευξιν της αποπερατώσεως του Ιερού τούτου μεγαλοπρεπούς και θεοπρεπούς έργου το ταχύτερον δυνατόν.

Μετ' ευχών και ευχαριστιών
Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης
κός κος Ιάκωβος
και τα Μέλη της Επιτροπής

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΝΙΚΟΣ ΔΑΔΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

* ΛΑΔΙΑ * ΚΡΑΣΙΑ * ΧΑΡΤΙΚΑ
* ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570
ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΜΑΡ. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: δρχ. 2.500
Ιδιωτών
Τιμητικές " 5.000
Συλλόγων " 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών " 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: AUD 30
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: USD 25
ΗΠΑ κ.λ.π.
Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΧΡΗΣΙΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τ 0735 / 33818 - 33953

- ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
80200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

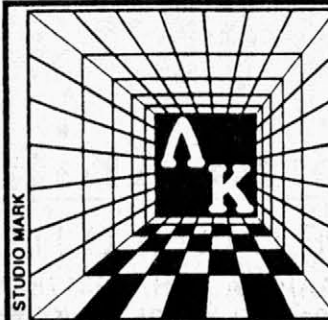
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



Του τριβόλου η πεζούλα

«'Ανευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

ΤΡΙΒΟΛΟΣ Ο ΜΕΤΕΚΛΟΓΙΚΟΣ



Σε λάθος κάληπ

ΠΗΓΕ να ψηφίσει επιφανής Κυθήριος και βγήκε από το παραβάν προχώρησε προς την πόρτα χαιρετώντας τους σκοπούς, έτοιμος να πάει σπίτι του. Η δικαστική αντιπρόσωπος όμως τον βλέπει και βάζει τις φωνές.

— Ε, πού πάτε Σ...; Ελάτε να ψηφίσετε.

— Μα ψήφισα, παιδί μου, της λέει, με χαμόγελο γεμάτο αφοτιστική ειλικρίνεια.

— Μα εδώ είναι η κάληπ. Πού ψηφίσατε; Πού ρίξατε το φάκελο; Τον ρωτά ευγενικά η αντιπρόσωπος.

— Εκεί μέσα. Είχε ένα σακί κι έρριξα το φάκελο μέσα.

Τι είχε γίνει; Ο άνθρωπος πέρασε το σακί για τα άχρηστα για κάληπ κι έρριξε μέσα το φάκελο. Πήγε η δικαστική αντιπρόσωπος, έψαξε, τον βρήκε και τον πήγε στην κάληπ κάτω από το γενικό μειδίαμα του παθόντος και της Εφορευτικής. (Κάποιοι κακεντρεχείς θα έλεγαν ότι μπορεί και να την έρριξε στο σωστό μέρος κατά λάθος, ο ψηφοφόρος μας...!).

Τσαρικά (και... αποκλειστικά) αποτελέσματα!

— **ΕΡΩ** τώρα τι περιμένετε από μένα και δεν πρέπει να σας απογοητεύσω. Θέλετε να μάθετε πόσους ψήφους πήρε ο Τσαρούλης μου, που τον έχω ...υιοθετήσει και είχα κι εγώ την αγωνία αν θα βγει ή όχι. Λοιπόν, στην ιδιαίτερη πατρίδα του, στο Νομό Καρ-

δίτσας που έβαζε, κατάφερε να πάρει **594** σταυρούς. Αν τώρα δούμε ότι στο σύνολο των εκλογών του Νομού (**119.168**) αυτοί οι ψήφοι αντιστοιχούν σε ένα σκάρσο 0,5% τότε είμαστε βέβαιοι ότι αν έβαζε στην Α' Πειραιά θα έπαιρνε περισσότερους, καθώς οι οπαδοί του Τσοβόλα μόνο στα Κύθηρα έφτασαν τους 107. Τι διάολο δεν θα του έδιναν το δεύτερο, τουλάχιστον, σταυρό, όλοι; Άρα σ' όλο τον Πειραιά είχε μεγαλύτερες πιθανότητες, αν όχι να εκλεγεί, τουλάχιστον να ξεφύγει από τον ...πάτο. Για την ιστορία σας ολοκληρώνω το αποκλειστικό βέβαιο, αυτό ρεπορτάζ, με την προσθήκη ότι ο πρώτος του ΔΗΚΚΙ στην Καρδίτσα, τ. βουλευτής κ. Σ. Αναστασάκος, πήρε 1446 ψήφους, το κόμμα δε έπιασε τις **3429** δηλαδή **2,88%**, πολύ κάτω από το μέσο όρο του. Εγώ στα έλεγα δικέ μου, νάρθειες εδώ που όσο νάναι σ' άκουσαν οι παραπάνω τσσαράκοντα και κάτι θα τσιμπαγες. Δε μ' άκουσες όμως.

Εκλογικοί φλύακες

● Σίγουρα το να είσαι 20 χρόνια βουλευτής και τώρα να είσαι απόξω δεν είναι ευχάριστο. Εγώ όμως λυπήθηκα τον (και κρατικό υπάλληλο) οπαδό του, που κοψοχεριάστηκε να κολλά αφίσες στο Τσιρίγο και τώρα πήγαν στράφι οι κόποι του.

● Και το κακό είναι πως όχι μόνο κουράστηκε να κολλά, αλλά και να ...ξεκολλά. (Όχι, μην νομίσετε πως σκέφτηκε τη ρύπανση. Απλά τις ξεκόλλαγε πριν τις εκλογές κι ήταν κι αυτές ...πράσινο χρώματος, αλλά άλλου ...κλίματος). Τι σου είναι κι αυτά τα συντροφικά μα-

χαϊρώματα...

● Όσο για κάτι πατημένα αυτιά, που διαβεβαίωναν τις κομματικές αρχές (τους) για τον ...επερχόμενο θρίαμβο στο χωριό τους και βγήκαν λαχνασμένοι τι να πω; Περσαστικά.

ΤΡΙΒΟΛΟΣ Ο ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΟΣ



Σύζυγος συνκυνηγός, αλλά κίνδυνος ...μηδέν!

ΣΤΗΝ εποχή της ισότητας των φύλων είναι βέβαιο ότι δεν θα υπήρχε δουλειά που να μην την αναλαμβάνουν και γυναίκες. Έτσι, το να δούμε γυναίκα στη Βρουλέα με όπλα μπαλάσκες και τρουβά να κυνηγά ορδίκια θα ήταν βέβαια περίεργο, όχι όμως έξω από τα πλαίσια αυτών που μπορούν να συμβούν με το φεμινισμό που μας έχει κατακλύσει κι έχει βγάλει τις γυναίκες μας από την κουζίνα και τις στέλνει στη Βουλή και στο Διάστημα. (Μεταξύ μας το τελευταίο είναι καλλίτερο γιατί όλο και μπορεί να βρεθεί κανένας εξωγήινος να μας απαλλάξει τελείως).

Έτσι λοιπόν ένας καλός Τσιριγώτης που τον έπιασε η μανία να (ξανα)κυνηγήσει τώρα, που πήρε σύνταξη, πήρε το ντουφέκι, τον τρουβά, τη ζωστήρα και τα συμπράγκαλά του και βγήκε παγανιά στου ...Παγανή. Έλα όμως που δεν είχε σκύλο και τα ορδίκια δεν αστειεύονται χωρίς αυτόν; Τι σκαρφίστηκε. Πήρε τη γυναίκα του την επομένη μ' ένα καλάμι και άρχισαν να οργώνουν τα βουνά. Τώρα θα θέλετε και τη συνείδηση. Ε, λοιπόν, τα πήγε περίφημα στα καθήκοντά της, όμως ο σύζυγος ήταν κανονικός ματζέτας κι ούτε ένα πουλί δεν έρριξε. Μέχρι που απεφάνθη πως φταίει το ...ντουφέκι του και ήρθε στην Αθήνα να πάρει άλλο. Για σκύλο δεν έμαθα αν ψάχνει, αλλά αφού βολεύτηκε με τη σύζυγο τι να τον κάνει; Άσε που όλο και κανένα καυγάδακι μπορεί να προκύψει στο βουνό, οπότε τα ορδίκια θα

βγαίνουν εύκολα. Όσον αφορά τις ριζιές σου επόμενο είναι μετά από τόσα χρόνια να μην είναι της προκοπής δικέ μου. Δεν ήξερες ότι τα χρόνια δείχνουν παντού; Ό,τι και να ξαμώσεις δεν κινδυνεύει πια...!

Αφηρημάδα κυνηγού (I)

ΕΙΝΑΙ γνωστό πόσο αφηρημένοι είναι μερικοί κυνηγοί, αυτό όμως που έπαθε γνωστός Αυστραλός, που μάλιστα πειράζει και τους άλλους δεν είχε προηγουμένως. Μετά από ένα κυνήγι γύριζε με το αυτοκίνητό του από τη Βρουλέα και κάπου στη διαδρομή τον σταμάτα το Δασαρχείο για έλεγχο. Τον ρωτά αν έχει σκοτώσει κανένα απαγορευμένο κι αυτός έτοιμος τους λέει ότι δεν έχει σκοτώσει ούτε ...νόμιμο. Μετά τον ρωτούν για άδειες, δελτία κλπ. και τους απαντά ότι είναι όλα εντάξει. Στο τέλος τον ρωτούν μπας κι έχει αφήσει γεμάτο το ντουφέκι.

— Μα αστειεύεστε. Πάντα το αδειάζω, τους απαντά. Να σας το δείξω;

— Όχι, όχι σας πιστεύουμε, του είπαν ευγενικά και τον αφήσαν να φύγει.

Γυρίζει σπίτι και έλεγε την ιστορία, όταν τον ρωτούν.

— Και καλά, τώρα πού τόχεις το ντουφέκι.

Ψάχνει αυτός στο πορτομπαγκάζ, πουθενά ντουφέκι.

Ανιστορήθηκε ότι αποκλείεται να το ξέχασε εκεί που ήταν οι Δασικοί, αφού δεν το κοίταξαν, καθαλά το αυτοκίνητο και παίρνει τα μπρος οπίσω για τη Βρουλέα. Πάει εκεί που είχε παρκάρι και ω του θαύματος, το ντουφέκι του τον περίμενε πάνω σε μια αχλαδοκοντυλέα που τόχε ακουμπήσει για να λύσει τη ζώνη του.

Ενας άλλος που τον έβλεπε από δίπλα παραμιλούσε.

— Κοίτα μωρέ οι Αυστραλίζοι που χάνουνε λάδια και ξεχνούνε και τα ντουφέκια στο βουνό!

(Σκέψου τώρα τον άλλο,

που είχε τη γυναίκα του μαζί να την ...ξεχνούσε δήθεν στη Βρουλέα. Σκέψου).

Αφηρημάδα κυνηγού (II)

ΑΝ ο Λειβαδίτης ξέχασε το ντουφέκι στη Βρουλέα, ένας Μυλοποταμίτης, αλλά νυν κάτοικος Χώρας, το ξέχασε στον Κάλαμο. Κυνηγούσε με παρέα στα Σκιάφια, όταν σκέφτηκε να πάει στα Μυρτίδια, γιατί θα είχε, λέει, πολλά. Τους αφήνει λοιπόν εκεί, μπαίνει στ' αυτοκίνητο και τραβά για Μυρτίδια. Σε λιγότερο από μία ώρα τον βλέπει η παρέα πίσω αναχαντρωμένο να τους φωνάζει αν το είδαν...

— Ποίο, αν είδαμε.

— Το ντουφέκι μου μωρέ, το άφησα εκεί στη νομαρέα και πήγα στα Μερτίδια χωρίς.

Η καζούρα βέβαια, που έπεσε ήταν άλλο πράμα, αλλά το χειρότερο ήταν, ότι έχασε το κυνήγι και στον Κάλαμο και στα Μυρτίδια, καθώς τα πουλιά δεν τον περίμεναν να γυρίσει με ...ντουφέκι.

Κυνηγετικοί φλύακες

● Παλιός μανιώδης κυνηγός, που τώρα τα έχει κρεμάσει λόγω γήρατος, είχε μία παράξενη επίσκεψη. Στις 17 Σεπτεμβρίου, ενώ είχε ανοίξει λίγο το παράθυρο του σπιτιού του, μπήκε μέσα ένα ...τρυγόνι. Κι ύστερα, σου λέει, πως δεν υπάρχει ...μετεμψύχωση. Απόγονος κανενός από τα (ελάχιστα), που είχε σκοτώσει στην (κυνηγετική) ζωή του θα ήταν.

● Ρε σεις θα σταματήσετε ν' ασχολείστε με τα κυνήγια να δείτε τι θα γίνει με τα βαπόρια; (Ασχετο μωρέ, εύστοχο δε, καθώς τώρα ποίον μαζεύεις για τέτοια θέματα. Το καλοκαίρι μαζεύουν λεφτά, τώρα ορδίκια, σιγά μην ασχοληθούν με τα ...βαπόρια).

Ο τρίβολος



Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθήριους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

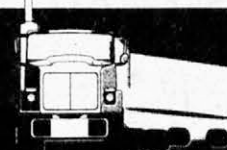
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
“ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ”

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - Σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»

ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΚΥΘΗΡΑ: ΕΚΛΟΓΕΣ 22ας ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1996

ΟΙ ΣΤΑΥΡΟΙ ΣΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ

ΚΟΜΜΑ	ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤ/ΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΡΙΑ/ΚΩΝ	ΛΟΓ/ΚΩΝ	ΑΡΩΝ/ΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΚΑΡΑΒΑ	ΑΝΤ/ΡΩΝ	ΣΥΝΟΛΟΝ	ΕΚΛΟΓΕΣ 1993
ΠΑΣΟΚ	ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ																	
	ΣΗΜΙΤΗΣ Κ.	19	3	-	-	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	309
	ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ Μ.	75	8	34	33	7	53	46	11	21	15	28	18	78	28	18	473	476
	ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΣ Α.	31	12	27	8	3	11	12	12	7	17	11	6	27	25	-	209	535
	ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ Ι.	1	8	5	2	-	5	3	1	-	2	1	-	16	5	1	50	15
	ΣΟΥΜΑΚΗΣ ΣΤ.	60	12	46	52	39	40	17	13	51	51	51	22	132	34	31	651	433
	ΣΗΜΑΝΤΩΝΗ Μ.	7	1	1	9	-	6	1	3	11	4	4	1	10	2	9	69	-
	ΜΙΧΑΣ Ι.	4	-	14	4	11	11	8	-	19	7	4	10	22	13	3	130	-
	ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ Ε.	6	5	15	4	4	11	40	9	5	1	-	-	7	6	-	113	-
	ΧΡΥΣΑΦΗΣ Ε.	1	-	3	3	-	4	2	-	1	1	-	-	1	-	5	21	-
ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	ΚΑΛΟΣ Γ.	42	39	36	33	20	38	14	27	34	9	28	4	31	20	2	377	132
	ΚΟΝΤΩΝΗΣ Γ.	3	1	3	-	1	3	-	-	2	1	-	-	-	-	4	18	-
	ΜΑΝΟΥΣΟΣ ΣΤ.	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	1	7	-
	ΜΕΛΑΣ Π.	67	27	36	18	14	56	30	8	30	34	17	21	61	24	17	460	102
	ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ Β.	76	44	76	15	22	86	43	32	29	9	71	13	85	66	17	684	212
	ΜΠΗΤΡΟΣ Γ.	3	1	-	-	-	1	1	-	1	1	-	-	-	6	2	16	-
	ΠΑΠΑΔΟΓΓΩΝΑΣ Ν.	6	4	3	1	1	3	2	3	9	-	11	1	18	6	-	68	-
	ΠΑΠΑΠΟΛΙΤΗΣ Σ.	14	8	9	6	5	23	2	11	8	4	6	4	8	4	-	112	20
	ΤΣΑΝΑΚΗ Μ.	25	10	12	5	15	15	10	10	10	10	12	9	9	7	3	162	38
ΚΚΕ	ΠΕΤΡΟΥΛΑ Δ.	-	-	-	2	-	1	-	-	-	1	-	2	-	6	-	12	-
	ΧΑΛΒΑΤΖΗΣ ΣΠ.	3	-	1	-	-	2	-	8	-	2	4	1	16	6	-	43	-
ΠΟΛΙΤ.	ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ Γ.	7	1	4	1	1	-	2	-	3	-	-	1	2	1	-	23	-
	ΜΑΧΑΪΡΑ Μ.	4	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	8	-
ΣΥΝ.	ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΕΜΜ.	19	1	7	-	-	3	2	2	2	12	2	7	33	4	-	94	-
	ΑΛΦΙΕΡΗ ΣΤ.	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	-	2	3	1	-	11	-

* Από το ΔΗΚΚΙ τους περισσότερους σταυρούς συγκεντρώνει ο κ. Α. Ηλιόπουλος (52).

Τα σχόλια σχετικά με τη σταυροδοσία των υποψηφίων στα Κύθηρα θα τα βρείτε στο εκλογικό ρεπορτάζ της 1ης σελίδας. Στον παραπάνω πίνακα παραθέτουμε αναλυτικά τα αποτελέσματα, όσον αφορά τους σταυρούς προτίμησης σε καθέναν εκ των υποψηφίων. Είς τα «μικρά» κόμματα αναφέρουμε μόνον τους επικρατέστερους, καθώς οι στήλες μας δεν επαρκούν για την αναφορά όλων, οι πλείστοι από τους οποίους, εξάλλου, έχουν ελάχιστους ή καθόλου σταυρούς. Παρακάτω θα βρείτε και τις φωτογραφίες των εκλεγέντων βουλευτών της Αε Πειραιά, ώστε να τους γνωρίσετε όσοι δεν τους ξέρετε. Λείπει μόνον αυτή της νέας βουλευτού του Συνασπισμού Στ. Αλφιέρη, την οποία δεν είχαμε διαθέσιμη. Και σημειώστε ότι από φέτος η περιφέρειά μας εκλέγει επτά μόνον βουλευτές αντί των οκτώ.



Κ. Σημίτης,



Μ. Μπεντενιώτης,



Στ. Σουμάκης.



Παν. Μελάς,



Β. Μιχαλολιάκος,



Γ. Καλός.

Και άλλοι επιτυγχόντες

Μαζαράκης Κων/νος Εμμ. Γεωλογικό Τμήμα Φυσικομαθηματικής Σχολής Παν/μίου Αθηνών, Αλοΐζος Γεώργιος Ν. Νοσηλευτική Σχολή ΤΕΙ Αθηνών, Γλυνός Εμμανουήλ (το γ. Νικολακάκη), Φυσικομαθηματική Σχολή Ηρακλείου Κρήτης, Μαρσέλος Αντώνιος του Ηλία ΤΕΙ Τοπογράφων Αθηνών, Καλιγέρο Γρηγορία Ιωάννου Αγγλική Φιλολογία Θεσ/κης, Χάρος Σταύρος Βασιλείου Σχολή Η/Υ ΤΕΙ Πειραιά, Κρητικού Γαρυφαλία Παν. Σχολή Πολιτικών Μηχ/κών Δομικών Έργων ΤΕΙ Πειραιά, Ζαΐμη Αφροδίτη Ευαγγ. Γυμναστική Ακαδημία Θεσ/κης, Λογοθέτης Ιωάννης Θεοδ. Σχ. Τεχν. Τροφίμων ΤΕΙ Αθηνών, και τέλος, η εκπλήξη των φετινών εξετάσεων, η πρωτιά που πέτυχε στη Γεωπονική Σχολή (Αθήνα) στο Τμ. Εγγείων Βελτιώσεων και Γεωργικών Μηχανημάτων ο Μιχαλάκης Νικόλαος του Πέτρου. Συγχαρητήρια σε όλους και καλή επιτυχία στις σπουδές τους.

Ποίος «δουλεύει» ποίον;

Στο προηγούμενο και ακριβώς στη διπλανή στήλη είχαμε ένα κουίζ, το οποίο βέβαια αφορούσε το συγκοινωνιακό και επεβεβαιώθη πριν καλά-καλά κυκλοφορήσουμε. Τώρα το ΥΕΝ λέει στους ερωτώντες ότι η διακοπή στα δρομολόγια του «Θησεύς» είναι προσωρινή, την ίδια ώρα που οι πλοιοκτήτες έλεγαν πως δεν ξέρουν πότε θα ξεκινήσει. Και δεν στέγνωσε ακόμη το μελάνι από την απάντηση του ΥΕΝ στον κ. Ντεντιδάκη, που έλεγε, πως, μόλις διακόψει το «Θησεύς» θα δρομολογηθεί άλλο (το «Πήγασος»). Τώρα που διέκοψε, γιατί δεν έβαλε αντικαταστάτη; Λυπούμεθα ειλικρινά, αλλά εδώ φαίνεται καθαρά ότι κάποιοι μας δουλεύουν θεωρώντας μας υποζύγια, όπως γράφουμε στην 3η σελίδα. Περιμένουμε από το νέο Υπουργό κ. Σουμάκη να μαζέψει τα πράγματα και τα ψέμματα, που αραδιάζουν οι υπηρεσιακοί παράγοντες του Υπουργείου του σε Κυθήριους κι Αντικυθήριους.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

- ★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
- ★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
- ★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
- ★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

MOTORENT PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEPTEREVOIS
MOPEDS. MOTOR CYCLES
CANOES. PEDALBOATS.
SURFING BOARDS
WATER SKIS

ΚΥΘΗΡΑ: ΧΟΡΑ - ΚΑΡΣΑΛΙ
ΤΗΛ. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOCANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

- ★ Real estate Law
- ★ Inheritance cases
- ★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σπύριδωνος Γ. Στρατηγού

Σταματίας Σπ. Στρατηγού

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ. 59 00 770
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192